

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE CIENCIAS QUÍMICAS Y FARMACIA
ESCUELA DE ESTUDIOS DE POSTGRADO**

***MONOGRAFÍA HISTÓRICO-SOCIAL
LA POSTGUERRA Y SU INFLUENCIA SOBRE LA INSEGURIDAD
ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL EN SAN FERNANDO,
DEPARTAMENTO DE MORAZÁN, EL SALVADOR***



Presentado por

RICARDO ALFREDO SANTAMARÍA BONILLA

***MAESTRÍA EN ARTES
EN SEGURIDAD ALIMENTARIA NUTRICIONAL
Y DESARROLLO LOCAL***

Guatemala, Marzo de 2009



**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE CIENCIAS QUÍMICAS Y FARMACIA
ESCUELA DE ESTUDIOS DE POSTGRADO**

**INSTITUTO DE NUTRICIÓN DE CENTROAMÉRICA
Y PANAMÁ**



***MONOGRAFÍA HISTÓRICO-SOCIAL
LA POSTGUERRA Y SU INFLUENCIA SOBRE LA INSEGURIDAD
ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL EN SAN FERNANDO,
DEPARTAMENTO DE MORAZÁN, EL SALVADOR***

INFORME FINAL

Presentado por

RICARDO ALFREDO SANTAMARÍA BONILLA

***MAESTRÍA EN ARTES
EN SEGURIDAD ALIMENTARIA NUTRICIONAL
Y DESARROLLO LOCAL***

Guatemala, Marzo de 2009

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE CIENCIAS QUÍMICAS Y FARMACIA
ESCUELA DE ESTUDIOS DE POSTGRADO**

JUNTA DIRECTIVA

Oscar Manuel Cóbar Pinto, Ph.D.	DECANO
Lic. Pablo Ernesto Oliva Soto	SECRETARIO
Licda. Lillian Raquel Irving Antillón, M.A.	VOCAL I
Licda. Liliana Vides de Urizar	VOCAL II
Lic. Luis Gálvez Sanchinelli	VOCAL III
Br. Andrea Alejandra Alvarado Alvarez	VOCAL IV
Br. Anibal Rodrigo Cebillano Cambronero	VOCAL V

**CONSEJO ACADÉMICO
SISTEMA DE ESTUDIOS DE POSTGRADO**

Oscar Manuel Cóbar Pinto, Ph. D., DECANO
Licda. Anne Liere de Godoy, Msc.
Dr. Jorge Luis de León Arana
Dr. Jorge Edwin López Gutiérrez
Lic. Félix Ricardo Veliz Fuentes, M.Sc.

SIGLAS Y ACRÓNIMOS

ACMM	Asociación Comunal de Mujeres de Morazán
ADESCO	Asociación de Desarrollo Comunal
ADETUSANFER	Asociación de Desarrollo Turístico de San Fernando
ARENA	Alianza Republicana Nacionalista
CALMA	Centro de Apoyo a la Lactancia Materna
CAMDISAF	Comité de ADESCOS de Mujeres para el Desarrollo Integral de San Fernando
CRI	Cruz Roja Internacional
EEUU	Estados Unidos de América
FECANM.	Federación de Cooperativas del Norte de Morazán
FISDL	Fondo de Inversión Social para el Desarrollo Local
FMLN	Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional
FSM	Fundación Segundo Montes
FUNDESA	Fundación para el Desarrollo
INSAN	Inseguridad Alimentaria Y Nutricional
MINED	Ministerio de Educación
MSPAS	Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
ONG	Organismo no Gubernamental
PADECOMSM	Patronato para el Desarrollo de Morazán y San Miguel

PCN	Partido de Conciliación Nacional
PDC	Partido Demócrata Cristiano
PRESANCA	Programa Regional de Seguridad Alimentaria y Nutricional para Centroamérica
PRODERNOR	Proyecto de Desarrollo Rural para las poblaciones del Nororiente de El Salvador
SAN	Seguridad Alimentaria y Nutricional
SOMOS	Organismo no gubernamental de Desarrollo Local.
W .V	World Vision (Visión Mundial)

ÍNDICE GENERAL

RESUMEN.....	1
INTRODUCCIÓN.....	3
CAPITULO I.....	6
MARCO CONTEXTUAL.....	6
1.1 CARACTERIZACIÓN DEL MUNICIPIO DE SAN FERNANDO	6
1.2 ANTECEDENTES HISTÓRICOS DEL MUNICIPIO DE SAN FERNANDO Y SU POBLACIÓN	9
1.3 CARACTERÍSTICAS BIOFÍSICAS DEL MUNICIPIO.....	14
1.4 CONTEXTO SOCIAL E INFRAESTRUCTURA BÁSICA DEL MUNICIPIO	17
1.5 ASPECTO ECONÓMICO	21
1.6 COSTUMBRES Y TRADICIONES	22
1.7 ORGANIZACIONES SOCIALES.....	23
CAPITULO II.....	24
MARCO CONCEPTUAL DE REFERENCIA	24
2.1 MUNICIPIOS CON SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL (MUNISAN).....	24
2.2 CONCEPTUALIZACIÓN Y CARACTERIZACIÓN DE LA POBREZA.....	26
CAPITULO III	27
PROCEDIMIENTOS DE ESTUDIO.....	27
3.1 METODOLOGÍA.....	27
3.2 TIPO DE ESTUDIO	27
3.3 DELIMITACIÓN TEMPORAL DEL ESTUDIO	28
3.4 TÉCNICAS APLICADAS	28
3.5 ACTIVIDADES PRINCIPALES DEL ESTUDIO.....	29
CAPITULO IV	32
PRESENTACIÓN DE RESULTADOS DEL ESTUDIO	32
4.1 RESULTADOS INSTRUMENTO 1	32
4.2 RESULTADOS DE INSTRUMENTO 2 DIRIGIDO A GRUPOS FOCALES CON DIRECTIVOS Y LÍDERES DE LA COMUNIDAD Y GRUPO DE VOLUNTARIAS COMUNITARIAS EN SALUD.....	42
CAPITULO V	46
RESULTADOS II: ESTUDIO DE CASOS DE FAMILIA	46
5.1 DATOS GENERALES	46
CAPITULO VI.....	56

ANÁLISIS GENERAL	56
6.1 UNA MIRADA DESDE EL HORIZONTE DEL GOBIERNO LOCAL Y LAS ONGS 56	
6.2 ACERCÁNDONOS A LA COMUNIDAD A TRAVÉS DE LA VISIÓN DE SUS LÍDERES Y LIDEREZAS	59
6.3 UN ACERCAMIENTO A LA REALIDAD DE SAN FERNANDO DESDE SU BASE SOCIAL: LA FAMILIA.	61
CONCLUSIONES.....	67
RECOMENDACIONES	68
REFERENCIAS	70
ANEXOS	71

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

Ilustración No. 1	Ubicación del Municipio de San Fernando en El Salvador.....	7
Ilustración No. 2	Ubicación del Municipio de San Fernando	8
Ilustración No. 3	Fotografía de Parque en el casco urbano de San Fernando. Al Fondo puede observarse la Iglesia y el edificio de la Alcaldía Municipal al costado Oriente de la Iglesia. Fotógrafo: Terencio Rodríguez.	10
Ilustración No. 4	Fachada lateral y frontal de Iglesia Católica de San Fernando (16/04/07)	11
Ilustración No. 5	Principales Causas de Pobreza	33
Ilustración No. 6	Listado de Instituciones que han estado trabajando en el Municipio de San Fernando.	34
Ilustración No. 7	Participación comunitaria	47
Ilustración No. 8	Tienen hijos que no continuaron su educación.....	49
Ilustración No. 9	Lugares de Migración.....	51
Ilustración No. 10	Preferencias Universitarias	55

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla No. 1 Población Urbana y Rural del Municipio de San Fernando para el año 2007.....	17
Tabla No. 2 Técnicas Aplicadas	28
Tabla No. 3 Instituciones que trabajan para mejorar la SAN	39
Tabla No. 4 Instituciones que trabajan para mejorar la Salud.....	41
Tabla No. 5 Datos generales.....	46

ÍNDICE DE ANEXOS

ANEXO No. 1 TABLA DE REPRESENTANTES DE ONG ENTREVISTADOS.....	72
ANEXO No. 2 INSTRUMENTO A FUNCIONARIOS, EX –FUNCIONARIOS Y REPRESENTANTES DE ONGs.....	73
ANEXO No. 3 TEMARIO Y GRUPOS DE PREGUNTAS PARA LA DISCUSIÓN.....	78
ANEXO No. 4 INSTRUMENTO UTILIZADO PARA ESTUDIOS DE CASO	83

RESUMEN

La monografía “La post-guerra y su influencia sobre la Inseguridad Alimentaria y Nutricional en San Fernando Morazán” trata de dilucidar las posibles conexiones o vínculos existentes entre las condiciones de Inseguridad Alimentaria y Nutricional en que viven las familias del municipio de San Fernando y el periodo de post-guerra a partir de la Firma de los Acuerdos de Paz entre la Fuerza Armada y el Ejército Revolucionario en la Zona Norte del Departamento de Morazán.

Luego de un proceso tortuoso y largo, la firma de los Acuerdos de Paz llevo a la vía de la participación política a grupos clandestinos y armados, iniciando de esta forma un proceso democrático en El Salvador. Es en este periodo de post-guerra que ya cruzó los 16 años en donde la reconstrucción de la infraestructura dañada, el cambio de visión y valores de los diferentes actores, la integración de la sociedad salvadoreña a un nivel superior de entendimiento y convivencia social y las condiciones de la Inseguridad alimentaria y nutricional se convierten en un tema vital para el desarrollo de departamento de Morazán y del municipio San Fernando específicamente.

La metodología empleada para esta investigación en cuanto a la recolección de información y análisis fue la siguiente: Se entrevistaron a actores locales para lograr captar la cosmovisión de los mismos sobre la pobreza, la educación, la perspectiva de futuro, la emigración y sus efectos y su relación con la etapa de la post guerra. Para tal efecto esta investigación tiene elementos bibliográficos y entrevistas de campo. En el aspecto bibliográfico se consultaron diferentes fuentes de información y se abordaron diversas temáticas como: Ubicación, Caracterización social de San Fernando, se realiza una descripción del marco histórico del municipio el cual se divide en tres épocas, antes de la guerra, durante la misma y la post guerra en San Fernando, se da una conceptualización sobre la Seguridad Alimentaria y Nutricional desde un enfoque holístico.

En las entrevistas de campo se realizaron visitas a las familias que cumplieron los criterios de inclusión para la realización de las entrevistas a profundidad y paralelamente se sostuvo dos reuniones con líderes comunitarios para desarrollar los grupos focales.

Entre las limitantes encontradas por el autor a lo largo de la investigación se encuentran: la falta de recurso humano capacitado para realizar investigación cualitativa, la limitada disponibilidad de información bibliográfica del municipio, la renuencia de algunos actores a ser parte de la investigación.

Ahora bien entre los resultados más importantes arrojados por esta investigación destaca: los cambios de comportamiento de los habitantes de San Fernando en la post guerra, las tres principales causas que originan la pobreza desde el punto vista de las personas que la padecen y la opinión de los actores que trabajan en proyectos de desarrollo sobre el asistencialismo y el desarrollo además de la mención de algunas estrategias para erradicarlo. Se concluye con la visión de futuro que existe en el medio sobre la juventud y las perspectivas sobre la posibilidad de construir un municipio limpio, saludable y seguro.

INTRODUCCIÓN

El siguiente trabajo que lleva por título “La post-guerra y su influencia sobre la Inseguridad Alimentaria y Nutricional en San Fernando Morazán” es presentado a la Cátedra Histórico Social en el Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá, para optar al grado de Maestría en Artes en Seguridad Alimentaria y Nutricional y Desarrollo Local de la Universidad de San Carlos en la ciudad de Guatemala.

Como punto de partida en Junio del 2006 el Concejo Municipal de San Fernando, firma la Carta Compromiso de aceptación del Programa Regional de Seguridad Alimentaria y Nutricional Para Centroamérica (PRESANCA). Dentro de los componentes que comprende dicho programa se encuentra el Plan de Refuerzo Institucional, el cual para su ejecución lo hace a través de Coordinadores (Residentes) que forman parte del Programa de Maestría del Instituto de Nutrición de Centroamérica y Panamá (INCAP) y que se ubican en los 25 municipios priorizados por el PRESANCA.

El siguiente trabajo esta está dividido en 8 capítulos, en el primero se describe el marco contextual mencionando antecedentes históricos, geográficos, económicos, culturales del municipio de San Fernando. A continuación se da una breve conceptualización de los que es pobreza y Seguridad Alimentaria y Nutricional para una mejor comprensión del estudio por parte del lector.

Como siguiente capítulo se describe el procedimiento del estudio, mencionando el universo de trabajo, el tipo de estudio, actividades mas importantes del mismo, etc.

Luego se presentan los resultados del estudio describiendo en primer lugar, las respuestas de los funcionarios, ex funcionarios y representantes de ONGs en cuanto a la temática, donde se abordan tema de pobreza, visión de futuro y la juventud entre otros.

En el mismo capítulo se dan a conocer los resultados de los grupos focales, uno conformado por voluntarias de salud y otro por líderes comunitarios.

A continuación el lector encontrará lo que las familias creen sobre la post- guerra respondiendo estos tres actores entrevistados a diferentes interrogantes como:

- ¿Qué cambios ocurrieron luego de la firma de los acuerdos de paz en las comunidades del Municipio de San Fernando, en cuanto al comportamiento y cosmovisión de sus habitantes?
- ¿Tendrá relación el periodo de la post-guerra con éstos cambios? Y quizá aún más importante. ¿Afectarán estos cambios producidos en el tema de Seguridad Alimentaria y Nutricional de los grupos familiares?

Se encontrará además con un capítulo de análisis sobre cada uno de los hallazgos con los diferentes actores y luego se describen conclusiones y recomendaciones.

Durante la lectura del siguiente documento se espera que el lector conozca los hallazgos y respuestas a estas interrogantes a partir de una investigación de tipo cualitativa, basada en el estudio de casos, grupos focales y entrevistas semiestructuradas como herramientas metodológicas de la investigación cualitativa que se pretende poner a disposición para su discusión y análisis.

Entre los objetivos del estudio se encuentran:

Objetivo General

Desarrollar un estudio que permita establecer que relaciones desde el punto de vista de los actores locales existen entre el periodo de la Post-guerra en el Municipio de San Fernando y las condiciones de Inseguridad Alimentaria y Nutricional.

Objetivos Específicos

- Identificar los problemas, necesidades y situaciones críticas de los habitantes y actores sociales de San Fernando desde su punto de vista en el periodo de la Post-guerra.

- Determinar a juicio de los participantes del estudio que intervenciones han generado cambios en los niveles de pobreza y mejorado las condiciones de Insan en el Municipio de San Fernando.
- Establecer cuál es la visión prospectiva de los participantes en cuanto a la situación y condiciones actuales y si existen posibilidades de cambiarlas.

En el marco del Programa Regional de Seguridad Alimentaria y Nutricional para Centroamérica que trabaja en 24 municipios postergados con poblaciones vulnerables, le presentamos al lector el siguiente documento.

CAPITULO I MARCO CONTEXTUAL

Antes de presentar los hallazgos de esta investigación se hace necesario que el lector conozca en un primer momento, ciertas características, datos e información para comprender mejor de que manera el periodo de postguerra ha influido en las condiciones de Inseguridad Alimentaria y Nutricional en grupos familiares en el Municipio de San Fernando. Es por esta razón que el marco contextual se vuelve fundamental para tener una visión más integral y holística del contexto social y ayudarnos de alguna forma a dilucidar las determinantes que de una u otra manera han afectado la vida de las familias del municipio.

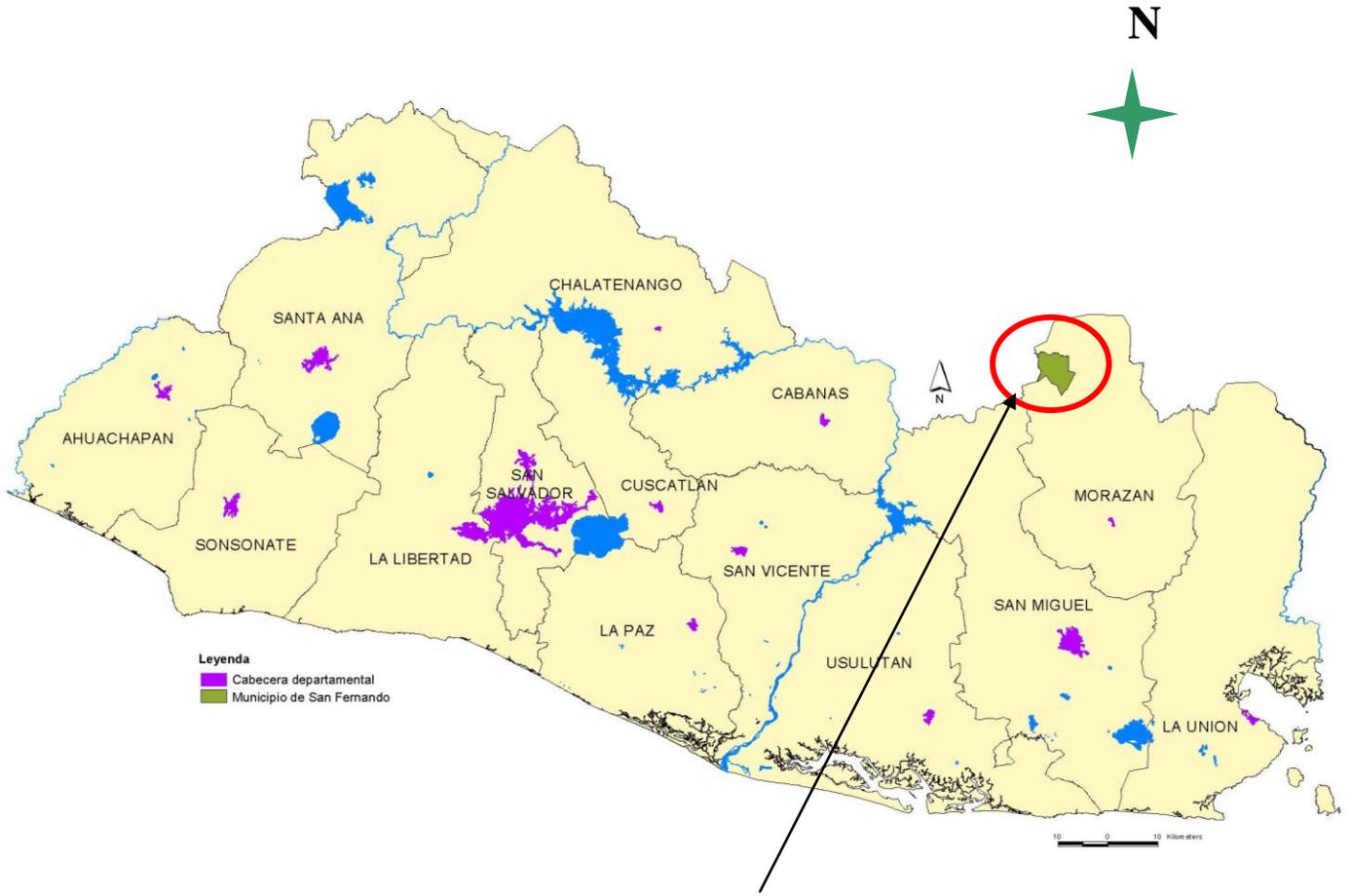
El Salvador está ubicado en la región central del continente americano, cuenta actualmente con una población de 5, 744,113 de habitantes (1) y según el Informe sobre Desarrollo Humano 2007 (2) se ubica en la posición 104 de la clasificación de 117 países con un Índice de desarrollo humano de 0.742. Está dividido políticamente en 14 departamentos y 262 municipios. Al proceder a la disgregación municipal es necesario mencionar que dentro del territorio salvadoreño existen marcadas disparidades de desarrollo humano entre Municipios.

1.1 CARACTERIZACIÓN DEL MUNICIPIO DE SAN FERNANDO

1.1.1 Tamaño y Ubicación Geográfica

San Fernando está situado en la Región Oriental de la República de El Salvador, en el departamento de Morazán, limita al Norte con la República de Honduras; al Sur y Suroeste por el municipio de Jocoaitique y Torola al Oeste y Noroeste por la República de Honduras. Está situado a 214 Kms. de la Ciudad Capital del país y a 31.4 Kms. Al norte de la ciudad de San Francisco Gotera, cabecera departamental de Morazán. Sus coordenadas geográficas centrales son: 13°57'41" LN y 88°11'52" LWG. (Ver mapa No. 1, y mapa No. 2). Esta dividido políticamente en dos cantones (azacualpa y cañaverales) y estos a su vez en 15 caseríos.

Ilustración No. 1 Ubicación del Municipio de San Fernando en El Salvador



San Fernando

Ilustración No. 2 Ubicación del Municipio de San Fernando



1.2 ANTECEDENTES HISTÓRICOS DEL MUNICIPIO DE SAN FERNANDO Y SU POBLACIÓN

Los antecedentes históricos que se presentan sobre el Municipio de San Fernando y su población se han dividido en tres etapas cronológicas distintas: En la primera etapa se habla de los orígenes del Municipio de San Fernando y su población, y esto tiene como objetivo identificar la raíces históricas que permitan comprender de alguna manera la evolución de los patrones culturales que se encuentran más arraigados hoy en día. En la segunda etapa lugar se presenta a San Fernando en guerra civil y el impacto que esto provocó en la sociedad, el cual tiene como objetivo presentar la desintegración social y sus alcances sobre los valores y relaciones del individuo en una sociedad fragmentada y dividida por un enfrentamiento de tipo político-militar. La tercera etapa se refiere a los cambios que se generaron y la evolución de la población de San Fernando en el periodo que comprende la post-guerra a la actualidad. Es a esta última etapa, a la que prestaremos más atención a lo largo del estudio.

1.2.1 Orígenes del Municipio de San Fernando y su población

El nombre de San Fernando es de origen español, y data de la época del siglo XV; Este nombre fue dado al Municipio en honor a los reyes Católicos los cuales fueron: Fernando II el Católico (1452-1516) rey de Aragón, (1479-1516) y con el nombre de Fernando V, rey consorte de Castilla (1474-1516) esposo de la Reina Isabel I de castilla por cuyo reinando en conjunto sobre las dos coronas son más conocidos como los Reyes Católicos.

Se concluye que la abreviatura “San”, es proveniente del idioma Español que es relativa a: Santo y Fernando que proviene de la palabra también Española: Fernandino relativo a Fernando.

San Fernando, fue reconocido en 1.807 como una aldea o reducto de ladinos, formada por 102 personas, quienes estaban adscritas al partido de Gotera y al curato de Osícala, que provenía de las poblaciones de Carolina, San Miguel y Colomoncagua este último municipio de Honduras, éstas familias eran nómadas ya que su presencia en la población se debía principalmente a que en los meses de Mayo a Octubre pastaba ganado en este lugar, ya que este sitio era muy adecuado para el pastoreo de bovinos y equinos.

Posteriormente emigraban a otras zonas del país. De acuerdo con las “Leyes y Ordenanzas de Indias” el pueblo de San Fernando se erigió en el año de 1811. Formó parte del departamento de San Miguel desde el 12 de junio de 1824.

El 17 de marzo de 1836 se separó del distrito de Gotera y se incorporó en el de Osicala. El 15 de Julio de 1875 entró a formar parte del Departamento de Gotera, más tarde llamado Departamento de Morazán. El 15 de febrero de 1883 se incorporó en el Distrito de El Rosario. Llamado de Jocoaitique desde el 9 de marzo de 1896.¹

Ilustración No. 3 Fotografía de Parque en el casco urbano de San Fernando. Al Fondo puede observarse la Iglesia y el edificio de la Alcaldía Municipal al costado Oriente de la Iglesia. Fotógrafo: Terencio Rodríguez.



¹ Monografía del Departamento y Municipios de Morazán. Instituto Geográfico Nacional

**Ilustración No. 4 Fachada lateral y frontal de Iglesia Católica de San Fernando
(16/04/07)**



1.2.2 San Fernando en Guerra Civil y su impacto en la sociedad

En el año de 1969 San Fernando, fue uno de los pueblos ocupado por tropas de El Salvador que pretendían entrar a la República de Honduras, ya que en ese año estalló la guerra conocida como: “La Guerra de las cien horas”. Luego de este evento El Salvador fue testigo de una guerra civil que duró aproximadamente 12 años; algunas estadísticas no oficiales hablan de 10,000 desaparecidos y 80,000 muertos entre civiles y militares, cabe decir que este flagelo afectó a los 14 departamentos del país. Pero fue la Zona Nor-Oriental del país, la que fue mayormente impactada por el conflicto armado desde sus inicios. San Fernando esta ubicado en esta zona y no está demás mencionar que fue considerado en algún momento del desarrollo del conflicto armado como: “territorio liberado" por las fuerzas revolucionarias, epíteto utilizado por estas, para designar áreas en donde la presencia gubernamental y del Ejército era escasa o nula.

En el 1981 San Fernando, es reprimido por el ejército del país donde fueron masacradas muchas familias, fueron quemados bosques nativos, casas destruidas o incendiadas, derribamiento de postes de energía eléctrica, puentes y postes de telefonía. El 80% de la infraestructura local fue destruida, y en 1982 el municipio fue abandonado por el 90 % de sus habitantes, habiendo emigrado algunas de estas familias a un campo de refugiados en Colomoncagua, Honduras y otras a diferentes poblaciones de El Salvador. Solamente se quedaron familias de muy escasos recursos económicos, quienes por ese motivo, no podían abandonar la población y se dedicaron a la explotación de la madera. Al ser entrevistado el Sr. Efraín Ramos, actual alcalde Municipal expresaba: *“Yo siempre venia a cortar café y a cortar madera a San Fernando, era peligroso y me escape varias veces de que me mataran, en ese tiempo cualquier cosa le podía pasar a uno, a veces yo le jalaba materiales a la guerrilla y al ejército, era peligroso pero no me podía negar... solo Dios con uno...”*

En el 1986 retornan varias familias a repoblar el Municipio, donde se procedió a formar directivas comunales para mantener el orden y buscar alternativas de supervivencias, como la educación comunitaria, la agricultura y salud. Este proceso de retorno fue apoyado por diferentes instituciones, como la Cruz Roja internacional y Médicos sin Fronteras entre otros,

habiéndose habilitado parcialmente los servicios de Agua potable, salud y educación, además se construyeron un número indeterminado de letrinas aboneras y de fosa seca.

1.2.3 Evolución de la Sociedad de San Fernando de la post-guerra a la actualidad

Con la firma de los Acuerdos de Paz el 16 de Enero de 1992, llega el fin de la guerra, dando inicio a un nuevo pero esperanzador período de reconstrucción, algunas familias que abandonaron sus viviendas fueron retornando poco a poco.

“nos fuimos a vivir a Honduras durante la guerra, las cipotas estaban pequeñas y el (mi esposo) siempre quiso regresar a trabajar en las tierras que mi suegro le dejo, al darnos cuenta que la guerra había terminado...nos vinimos de vuelta” afirma Haydee Lovos de 52 años de edad y madre de 5 hijas, su esposo que siempre demostró un amor por la tierra y la siembra, se encuentra actualmente en los Estados Unidos de manera ilegal, ya tiene 12 años de vivir en los EEUU.

Muchas otras familias no regresaron jamás, algunas porque fallecieron en el conflicto, otras al darse cuenta que sus viviendas estaban destruidas completamente, sus bienes habían desaparecido, los vecinos ya no eran los mismos, el acceso al Municipio y Caseríos era difícil, los caminos vecinales habían desaparecido, optaron por establecerse en los lugares donde se refugiaron durante la guerra.

Con el retorno de la población al Municipio de San Fernando, se instala el primer gobierno local producto de elecciones democráticas (1994-1997), en donde el partido de Izquierda gana las elecciones y tendría como reto la reconstrucción total del Municipio.

En la etapa de reconstrucción del municipio y el reacomodo de la sociedad, el gobierno local recibe apoyo de Organizaciones no Gubernamentales para desarrollar proyectos que fueron financiado con fondos de la Cooperación Internacional, el cual tenía como finalidad reconstruir la infraestructura básica del municipio y el desarrollo de proyectos productivos para la generación bienes que atendiera las necesidades de la población y existiera una motivación para el retorno de las familias que por el conflicto tuvieron que emigrar e inmigrar

del municipio. Este proceso inició con un patrón de asistencialismo y paternalismo que duro más de una década.

En el periodo que comprende 1998-2003, la población decide a través de elecciones democráticas por un gobierno local de derecha y posteriormente es alternado por un gobierno de izquierda (2003-2005) y actualmente por un gobierno de derecha.

A pesar de los programas y proyectos que se desarrollaron existen aspectos de la guerra que aún persisten en la población, como es el hecho de la integración social y comunitaria, es decir que aun existen divisiones entre comunidades, familias y corrientes ideológicas que tienen sus raíces en la desintegración social que produjo la guerra.

1.3 CARACTERÍSTICAS BIOFÍSICAS DEL MUNICIPIO

Las características del municipio que se presentan son fundamentales para comprender el contexto de la naturaleza de la pobreza e inseguridad alimentaria y nutricional principalmente de las familias que viven en el área rural.

1.3.1 Topografía:

El municipio de San Fernando presenta una topografía accidentada con rangos de pendiente que van desde el 15% al 50% en el territorio, con elevaciones que van desde los 700 msnm a 1300 msnm, convirtiéndose en una limitante para la agricultura extensiva; favoreciendo la actividad forestal, principalmente la producción de pinos; esta situación no permite que las familias rurales que dependen de la actividad agrícola no generen los ingresos necesarios para la atención de sus necesidades básicas, concentrándose los mayores índices de pobreza en el área rural.

1.3.2 Morfología de los suelos

En el municipio se encuentran suelos: Arcillo Rojizos y Litosoles Alfisoles (Fase pedregosa superficial de ondulada a montañosa muy accidentada); Suelos Podzólicos Rojo Amarillentos y Litosoles (Fase pedregosa de ondulada a montañosa muy accidentada). Existen tres clases de

suelos: Clase IV, Clase VII y Clase VIII. Por la morfología de los suelos la vocación de la zona es forestal, limitando la producción de alimentos para el autoconsumo en las comunidades rurales.

1.3.3 Uso del suelo

El aprovechamiento actual de la tierra del municipio es con bosques naturales de pino y roble, granos básicos, hortalizas y frutales en menor escala, pastos naturales que no han sido explotados para la ganadería debido a las condiciones del terreno. Su potencial agrícola está relacionado a la capacidad de uso agrícola Clase IV que requiere de medidas físicas de conservación en terrazas, arado en contorno y cultivos alternos y a la capacidad de uso agrícola de la Clase VII limitada al cultivo de árboles frutales, pastos y uso selectivo de bosques. Por esta condición, los esfuerzos agronómicos son dirigidos a prevenir la erosión, cultivos intercalados y mejoramiento de la fertilidad. También, se procura evitar y controlar los incendios forestales, las malezas y asegurar la provisión de riego en los cultivos. Los usos recomendados son la vegetación permanente (hortalizas y frutales de altura, papas, bayas y pastos) y el manejo del bosque productor de pino.

1.3.4 Hidrología

Entre los ríos que riegan el municipio y sus alrededores se encuentran los ríos: Cañaverales, La Presa, Las Flores o Pichigual que es una delimitación fronteriza natural al igual que el río Negro o El Palmar.

Las quebradas que poseen mayor caudal en invierno y casi desaparecen en la estación de verano son: La Calavera, la del Tular, la quebrada de La Horca, y La Presa.

El aprovechamiento de los ríos es básicamente para el consumo humano, en menor escala sistemas de riego. Actualmente se están impulsando para el desarrollo de la actividad turística.

1.3.5 Clima

La clasificación ecológica según Holdridge, es de bosque húmedo Tropical, transición a subtropical (bhT), con biotemperaturas menores 24°C. y bosque muy húmedo subtropical,

transición a húmedo (bmh-S) una temperatura promedio de 20 grados Celsius, una precipitación media anual de 2,200 a 2,900 mm, y una humedad relativa del 82% en época lluviosa en los meses de abril-septiembre. La época seca es de octubre a marzo. En ciertas épocas del año, las temperaturas pueden bajar hasta los 12 °C. Las condiciones climáticas son favorables para el desarrollo de una actividad agrícola y para el impulso al turismo.

1.3.6 Orografía

Los rasgos orográficos más notables en el municipio son los cerros: El Volcancillo, Buena Vista, Chapelcoro; El Cerrón; la montaña El Moscarrón y la loma denominada el Portillo del Caballo.

Las características orográficas contribuyen a la diversidad de paisajes que convierten al territorio de San Fernando en un lugar con alto potencial para el desarrollo del turismo ecológico.

1.3.7 Flora y Fauna

La flora predominante en el territorio de Arambala son pinos, cedro, roble amarillo y negro, aunque existen otras especies arbóreas importantes como: níspero, ojushte, ciprés, jiote, guajiniquil, cortés negro, Chichipate, Zopilocuavo, tambor, capulín, níspero, Uobrie., mango, carao, sirín y chaparro. Existe abundante fauna silvestre entre los cuales los más importantes son: tigrillos, osos hormigueros, venados, tepezcuintles y otros, existiendo además más de 80 especies de aves. La diversidad biológica del municipio es un potencial para el desarrollo del turismo de montaña que fortalecería a la economía local.

1.3.8 Paisaje

El paisaje del Municipio de San Fernando lo forman el conjunto de cerros, lomas, cañones, ríos, vegetación, cultivos, pastos, caseríos, calles, veredas, ganado. Además de sus calles adoquinadas en el caso urbano y la campiña

1.4 CONTEXTO SOCIAL E INFRAESTRUCTURA BÁSICA DEL MUNICIPIO

1.4.1 Demografía

1.4.1.1 Población total y total de hogares/familias

El municipio de San Fernando tiene una población total de 1,804 habitantes, de acuerdo a las cifras del último censo de población y vivienda del 2007². Siendo la población rural de 1,563 y población urbana de 258 habitantes.

Tabla No. 1 Población Urbana y Rural del Municipio de San Fernando para el año 2007

AÑO	URBANA		RURAL		TOTAL
	Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres	1,704
TOTAL	95	123	713	777	

Fuente: Elaboración propia

La densidad poblacional del municipio de San Fernando es de 54 habitantes por kilómetro cuadrado.

1.4.2 Salud

En el Municipio de San Fernando se cuenta con Una Unidad de Salud del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, en cuyas instalaciones se atienden a diario un promedio de 20 consultas, relacionadas con la atención integral de la salud a: la niñez, la mujer, adolescente, al adulto masculino, al adulto mayor, atención integral de la salud ambiental, VIH, SIDA, Tuberculosis, Prevención del Cáncer Cérvico Uterino, fortificación de alimentos, vectores (Dengue, Paludismo, Chagas, Leishmaniasis) y Escuela Saludable. Las instalaciones están localizadas en el casco urbano del municipio, por lo que la población del área rural debe desplazarse entre uno y nueve kilómetros para asistir a la consulta médica. Las comunidades del área urbana son visitadas por promotores de salud que realizan actividades de prevención.

² Censo de Población y Vivienda elaborado por la Dirección General de Estadísticas y Censos de El Salvador. 2007

1.4.2.1 Nutrición:

Según el censo de talla realizado en niños de primer grado utilizando el indicador Talla /Edad en el 2007³, San Fernando redujo significativamente el retardo en talla de un 42% en el año 2000 a un 8.1%.

Por otra parte, según el estudio realizado por el Ministerio de Salud en el sistema de vigilancia a nivel comunitario (SISVIN) en el 2006, en niños menores de 5 años utilizando el indicador Peso/Edad, se encuentra en la categoría de prevalencia muy alta con un 31.63% de los niños.

Al comparar los dos estudios mencionados anteriormente, notamos que los niños menores de cinco años presentan los índices más elevados de desnutrición global.

1.4.3 Educación

El municipio cuenta con 6 Centros Escolares distribuidos en el área urbana y rural; uno de los Centros Escolares atienden desde parvularia hasta Bachillerato; otro atiende desde parvularia hasta noveno grado y el resto atienden de Primer Grado a Sexto Grado. La tasa de analfabetismo en personas mayores de 15 años es de 31.9 para el año 2004.

1.4.4 Vías de Acceso

El acceso al municipio de San Fernando es por la carretera pavimentada CA-7, que de San Francisco Gotera conduce a Pekín, luego continua con una carretera siempre asfaltada que de la CA-7 conduce al área urbana de San Fernando. El acceso a los cantones y caseríos es por calles de tierra y caminos vecinales, los cuales en época de invierno se vuelven intransitables, lo que genera dificultades para lograr el acceso físico a los alimentos.

1.4.5 Agua para el consumo humano

El agua que se consume en los hogares en el Municipio de San Fernando no puede considerarse como “agua segura”, pero en términos de infraestructura se ha definido que el área urbana cuenta con servicio de agua por cañería 90% de la población, administrada por la municipalidad; en el área rural únicamente un 40% de la población cuenta con agua por

³ III Censo Nacional de Talla en niñas y niños de primer grado en El Salvador.

tubería, el resto lo toma directamente de ríos, pozos, nacimientos o quebradas en la época de invierno; esta situación vuelve a la población vulnerable a enfermedades parasitarias e intestinales por el consumo de agua contaminadas por excretas de humano y animal, químicos y desechos sólidos y líquidos que son vertidos a los ríos y nacimientos.

1.4.6 Energía Eléctrica

En el área urbana el 97% de las viviendas tienen cubierto el servicio de energía eléctrica y en el área rural el 40%; el cual es provisto por la compañía EEO. Existen gestiones de la Municipalidad para impulsar proyectos de energía eléctrica que aseguren cubrir en los próximos 5 años al 70% de la población rural.

1.4.7 Teléfono

En el área urbana aproximadamente el 1% de la población tiene línea fija, el resto lo hace a través de la telefonía Celular, en donde aproximadamente el 70% de las familias tienen teléfono celular, tanto en el área urbana como en la rural. Además, el servicio telefónico es complementado con los teléfonos públicos que existen en el área urbana. Este aspecto es de mucha importancia en el análisis de las prioridades de las personas en cuanto a la atención de sus necesidades básicas, ya que en la mayoría de los casos se prioriza la compra de tarjetas y recargas electrónicas para celulares, reduciendo la compra de alimentos.

1.4.8 Correo

El sistema de Correo con el que cuenta la población se ubica en el Municipio de Gotera, el cual circula los días martes, este es un servicio nacional que permite a la población el envío de cartas y paquetes en general. El servicio de correo es un medio de generación de oportunidades, ya que permite la comunicación y acceso a recursos de los cuales no se disponen en el municipio, como son las remesas familiares y ofertas de empleo.

1.4.9 Transporte

El servicio de buses entre San Fernando y San Miguel lo brindan dos Unidades que hacen su recorrido todos los días de la semana, cuyo costo por persona es de \$2.00; no así en los cantones y caseríos, en donde el transporte es limitado.

1.4.10 Servicio de hotel

Actualmente no se cuenta con este servicio en el Municipio.

1.4.11 Servicio de Restaurante

En el Casco Urbano de San Fernando no existen restaurantes, únicamente hay dos comedores y un Chalet que vende pupusas y café en el parque. En los comedores se sirve desayuno, almuerzo y cena, aunque no es muy frecuente el servicio en todos los comedores. Las pupuserías se sirven en horas de la tarde y mañana. Los pequeños comedores y restaurantes generan empleo de mano de obra y garantizan un ingreso permanente a las familias.

1.4.12 Casa Comunal

En el área urbana se cuenta con una Casa Comunal que sirve a la población para realizar actividades culturales, reuniones con las comunidades, fiestas que organiza la municipalidad y todas aquellas actividades sociales y de trabajo que coordina la municipalidad o cualquier otra organización local; así también, en el caserío Adobera se cuenta con una Casa Comunal.

1.4.13 Iglesias

En el área urbana se encuentra un templo de la Iglesia Católica, una Iglesia Evangélica y además, en las comunidades rurales funcionan iglesias de diferentes denominaciones.

1.4.14 Infraestructura Turística

San Fernando posee lugares turísticos de gran belleza que son visitados por turistas de diferentes partes del mundo, así, como también por la población del resto del país. La actividad turística contribuye al mejoramiento de las condiciones económicas de las familias que se emplean en dicha actividad.

1.4.15 Vivienda

El tipo de vivienda del área urbana y rural está cambiando permanentemente, producto de las remesas que llegan del exterior. En el pasado el 95% de las viviendas eran de adobe, bahareque, madera y otros materiales. Hoy en día, se tiene que el 40% de las viviendas son mixtas, un 55% de adobe y bahareque, y un 5% de otros materiales. Es importante notar, que este cambio fue originado por la destrucción de las viviendas en la época del conflicto armado.

1.5 ASPECTO ECONÓMICO

1.5.1 Población Económicamente Activa (PEA)

La población económicamente activa del municipio de San Fernando para el 2007 fue de aproximadamente (PEA) 950, de los cuales se estima que únicamente el 8 % se encuentra empleada dentro del sector formal; que por lo general es fuera del municipio. Un 22 % de la PEA se encuentra desempleada y 70 % está subempleada o en la informalidad; principalmente porque más del 80% de la población depende de la actividad agropecuaria.

1.5.2 Actividad Económica del Municipio

1.5.2.1 Sector Agropecuario

La actividad económica de la población del municipio de San Fernando se fundamenta en el Agro, principalmente la siembra de maíz, frijol, caña de azúcar, café y hortalizas en menores escalas. Dicha actividad es complementada con pequeños hatos de ganado vacuno, porcino y aves de corral. La actividad que genera este sector es principalmente para cubrir las necesidades de la economía familiar, por lo que se estima que más del 60% de la población que se dedica a esta actividad no le permite generar excedentes para atender otras necesidades familiares, como lo es la vivienda, salud, vestuario y educación.

1.5.2.2 Sector Comercio

La actividad del sector comercio se limita a pequeñas tiendas que venden productos básicos para la población, esta actividad es complementada por las ventas ambulantes y comercialización de pequeñas excedentes de hortalizas y cereales.

1.5.2.3 Industria

La actividad industrial está limitada a la producción de ladrillo, café, caña de azúcar, teja, talleres de madera, talleres de estructuras metálicas y la industrialización y comercialización de la madera como uno de los rubros más importantes.

1.5.2.4 Artesanía

Dentro de la producción de artesanías practicada por la población se encuentra: confitería, floristería, bordados, jarcia, bisutería, herrería y jabón de aceituno, actividad que se realiza en pequeña escala.

1.5.2.5 Turismo

San Fernando pertenece a la ruta Turística de la Paz, por lo que esta actividad permite generar ingresos en la zona por el uso de hotel, restaurantes, transporte, guías turísticos, venta de artesanías, pagos por el uso de instalaciones de recreación, entre otros.

1.5.2.6 Otros servicios

En esta actividad se encuentra los ingresos que generan el transporte público, privado, Organizaciones no Gubernamentales, Oficinas de gobierno (Salud y Educación) y oficina municipal.

1.5.2.7 Remesas del exterior

Se estima que el mayor porcentaje de ingresos de la población es proveniente de las remesas de familiares en el exterior, no se cuenta con un promedio anual o mensual de ingresos en el municipio por este rubro.

1.6 COSTUMBRES Y TRADICIONES

En la región las costumbres y tradiciones son diversas y similares a las del resto del país; siendo las más importantes las siguientes:

1.6.1 Religión

La mayoría de la población del Municipio de San Fernando profesan la fe católica, por lo que existe dentro de las tradiciones en marco religioso las fiestas patronales las celebran del 19 al 21 de Marzo las fiestas titulares en honor a la Virgen de Dolores y del 29 al 30 de Mayo en honor a San Fernando, en donde participa toda la población, siendo la municipalidad la responsable de la organización.

1.6.2 Cultura

La cocina tradicional está muy relacionada con los días festivos del municipio en la cual los platos más comunes son los tamales de gallina, pisques, de elote; quesadillas, marquesote, carne adobada, chompipes o gallinas indias horneadas, pupusas, pasteles, atole chuco, atole de elote, enchiladas, yuca frita, entre otros.

1.7 ORGANIZACIONES SOCIALES

En el municipio de San Fernando existen Asociaciones de Desarrollo Comunal (ADESCOS) que son legalizadas a través de la municipalidad y contribuyen a dar un impulso en la gestión y desarrollo de proyectos comunitarios. Estas organizaciones cuentan con un marco jurídico que se obtiene a través de la municipalidad y por lo general se constituyen por caseríos⁴. Con el Programa Regional de Seguridad Alimentaria y Nutricional (PRESANCA) y con la coordinación de la municipalidad se crearon los Comités Locales de Seguridad Alimentaria y Nutricional, en donde participan los líderes de las diferentes comunidades. Así también, existe el Comité de Turismo que está integrado por representantes de la empresa privada, ONGs y líderes de la comunidad.

⁴ El caserío representa la última categoría de la división administrativa del municipio.

CAPITULO II

MARCO CONCEPTUAL DE REFERENCIA

El marco conceptual está en concordancia con el tema desarrollado y es fundamental para la comprensión y análisis de los resultados obtenidos a través de la investigación con grupos focales, entrevistas a familias, entrevistas a funcionarios de ONGs, funcionarios municipales actuales y ex funcionarios.

2.1 MUNICIPIOS CON SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL (MUNISAN)

Municipios con Seguridad Alimentaria y Nutricional, es donde se coordinan las acciones multisectoriales, intersectoriales y comunitarias de los diferentes actores políticos, económicos y sociales para fomentar la disponibilidad, acceso, consumo y aprovechamiento de los alimentos y así mejorar la calidad de vida de la población.⁵

Un municipio con enfoque de Seguridad Alimentaria y Nutricional se caracteriza por contar con: mujeres, hombres, niñas y niños, de todas las edades y condiciones, sanos y bien alimentados, capaces de poner en práctica estilos de vida saludables, que les traerán mayor bienestar personal, con un medio ambiente libre de tabaco, alcohol y drogas, una población que practica la solidaridad y el respeto hacia los demás, autoridades, líderes y lideresas con capacidad para tomar decisiones y acciones que fortalezcan la democracia, gobernabilidad, participación comunitaria y la seguridad ciudadana, organizaciones comunitarias locales integrados por hombres y mujeres, organizados y en funcionamiento, participación activa de la mujer y los adolescentes en acciones de seguridad alimentaria y nutricional, un plan de desarrollo del municipio que incorpora acciones a favor de la seguridad alimentaria y nutricional.

En este contexto, Seguridad Alimentaria y Nutricional (SAN) se entiende cuando hombres, mujeres, niños y niñas gozan permanentemente de los alimentos, en la cantidad y calidad que

⁵ Guía para impulsar la iniciativa MUNISAN, Guatemala.

necesitan, para mantenerse sanos y desarrollar todo su potencial. Existen cuatro ejes básicos de la Seguridad Alimentaria y Nutricional, para que una sociedad pueda tener un desarrollo integral:

2.1.1 Disponibilidad de alimentos

Se refiere a la cantidad y variedad de alimentos con los que cuenta un país, comunidad o familia, esto depende de la producción, importación, exportación, transporte y medios de almacenamiento, conservación de los alimentos.

2.1.2 Acceso a los alimentos:

Es la capacidad que tienen los individuos y las familias para adquirir los alimentos ya sea produciéndolos o comprándolos. Los hogares aplican estrategias para mejorar su acceso por medio de intercambios, remesas familiares del extranjero o a través de ayuda alimentaria.

2.1.3 Consumo de Alimentos:

Conjunto de conocimientos, costumbres, valores y prácticas que le da al individuo, familia y comunidad la capacidad para seleccionar, almacenar, preparar y consumir los alimentos de una manera adecuada para proteger y cuidar su salud. Las decisiones en cuanto a que producir, comprar o preparar, almacenar y como distribuir los alimentos entre los miembros de la familia están influenciados por los patrones culturales existentes en la comunidad, los medios de comunicación y propaganda comercial.

2.1.4 Utilización biológica de los alimentos:

Se refiere a la condición de salud en que se encuentran las personas y que le permite a su organismo aprovechar o no los alimentos y todas sus sustancias nutritivas, las condiciones de salud dependen de la disponibilidad de saneamiento básico como disposición de excretas y de basura, saneamiento ambiental, agua segura y de servicios de salud. Es importante que los alimentos sean seguros para que puedan ser aprovechados por el organismo.

2.2 CONCEPTUALIZACIÓN Y CARACTERIZACIÓN DE LA POBREZA

La conceptualización de pobreza tiene varios enfoques dependiendo de la visión y campo de aplicación; es por eso que para efecto del presente trabajo monográfico se ha caracterizado la pobreza como las limitaciones de recursos económicos de una sociedad, familia o individuo que no le permite satisfacer sus necesidades económicas básicas para alcanzar un mínimo de bienestar.

Desde este punto de vista los recursos económicos son aquellos en donde las personas tienen que hacer un esfuerzo para obtenerlos, ya sea invirtiendo su fuerza de trabajo o la utilización de dinero para adquirirlos.

Las necesidades económicas son aquellas que para su satisfacción demandan bienes o servicios producidos por el hombre.

CAPITULO III

PROCEDIMIENTOS DE ESTUDIO

3.1 METODOLOGÍA

3.1.1 Universo de trabajo

Lo constituyeron 3 Funcionarios Municipales (Alcalde, Secretario Municipal, Concejal) del actual gobierno Municipal, así como 2 Ex-Funcionarios Municipales (ex-Alcalde, ex-Sindica) de la anterior administración Municipal.

Además se entrevistaron a 5 representantes de ONG que participaron o participan en proyectos de Desarrollo Local y Seguridad Alimentaria y Nutricional en el área geográfica de influencia de San Fernando.

Un grupo de 12 Voluntarias de Salud y un grupo de 12 madres de Familia tanto del área rural como del área urbana miembros de la comunidad católica.

En los estudios de Caso se entrevistaron a 4 familias del Municipio, aunque todas eran de escasos recursos, dos eran del área rural, una que estaba participando actualmente en Proyectos de SAN o Desarrollo Socioeconómico y otra que no participaba de ningún proyecto actualmente. De igual manera se procedió en el área urbana, una familia era parte de un proyecto y otra nunca había participado de programa o proyecto alguno de desarrollo socioeconómico.

3.2 TIPO DE ESTUDIO

Desde el punto de vista metodológico se trata de un estudio cualitativo etnográfico y de estudio de casos; tratando de hacer una valoración retrospectiva y prospectiva de la visión de la población estudiada. Este componente cualitativo se realizó a través de entrevistas personales, grupos focales y entrevistas semi-estructuradas para actores clave.

- Funcionarios Municipales
- Ex-Funcionarios Municipales

- Representantes de ONG o Programas y Proyectos de SAN o Desarrollo Local.
- Voluntarias de Salud
- Líderes de la comunidad
- Entrevistas personales con Familias seleccionadas.

3.3 DELIMITACIÓN TEMPORAL DEL ESTUDIO

El trabajo de campo del estudio se inicio en Enero 2008 y finalizo en Septiembre 2008. Durante este periodo se visitaron en repetidas ocasiones las familias seleccionadas para el estudio de casos y también a los actores claves, algunos de ellos en sus lugares de trabajo u oficinas y otros en el terreno. Paralelamente se llevaron a cabo los grupos focales.

3.4 TÉCNICAS APLICADAS

Las técnicas aplicadas fueron: entrevistas a profundidad, entrevistas semiestructuradas y 2 grupos focales.

Tabla No. 2 Técnicas Aplicadas

Indicador	Técnica aplicada	Lugar de aplicación de la técnica
Número de familias de escasos recursos	Entrevista a profundidad	Hogares de las familias seleccionadas
Número de Representantes de ONG	Entrevista semi-estructurada	En terreno y Sedes de organismos
Número de Funcionarios Municipales	Entrevista semi-estructurada	Alcaldía Municipal
Número de Ex-funcionarios municipales	Entrevista semi-estructurada	En lugar previamente acordado con entrevistado
Número de Voluntarias de Salud	Grupo focal	Casa Comunal
Líderes de la comunidad	Grupo focal	Casa Comunal

Fuente: Eelaboración propia.

3.5 ACTIVIDADES PRINCIPALES DEL ESTUDIO

3.5.1 Cronograma General.

Se elaboro un plan de visitas y rutas que debido a la disponibilidad y cambio de agendas personales de los actores y del residente tuvo que ser modificado en varias ocasiones.

3.5.2 Coordinación

Durante la etapa de planificación el coordinador del estudio realizo las gestiones correspondientes con las autoridades municipales, actores y líderes locales así como los representantes de lo ONGs a los cuales se les informo el objetivo del estudio a quienes se les requirió su colaboración y apoyo para proporcionar la información necesaria.

3.5.3 Revisión Documental

Se hizo una revisión documental de la caracterización realizada por el PRESANCA y de otras fuentes de información sobre el Municipio.

3.5.4 Elaboración, revisión, validación y ajuste de los instrumentos.

Se utilizaron como base las guías de grupos focales, así como los formatos de las entrevista semi-estructuradas y entrevistas personales a las familias proporcionadas por el PRESANCA que fueron revisadas, ajustadas validadas para los objetivos de este estudio en particular.

3.5.5 Capacitación del Residente

El investigador fue capacitado por los expertos y asesores proporcionados por el PRESANCA para tal fin. Siendo estandarizado en el manejo de los instrumentos través de actividades teórico-practicas.

3.5.6 Aplicación de Técnicas cualitativas

3.5.6.1 Funcionarios Municipales

Los criterios de inclusión para este grupo fueron:

- Unos que estuvieran en funciones
- Otros que hubieran formado de gobiernos municipales en años anteriores y

- Que fueran de diferentes ideologías o tendencias políticas.

Este grupo estuvo conformado por el actual alcalde, el cual lleva 21 años al frente de la comuna en periodos alternos, El Secretario Municipal, y una Concejal, la cual es la única mujer en la actual administración municipal, que finalizara su periodo en mayo del 2009.

3.5.6.2 Ex-Funcionarios Municipales

Entre ellos el Ex- alcalde en el periodo 2003 -2006, la ex –sindica y actual enfermera del Centro de Salud y un ex concejal.

3.5.6.3 Representantes de ONG o Programas y Proyectos de SAN o Desarrollo Local.

Se entrevistaron a 5 Representantes de diferentes ONG. Los cuales brindaron la información muy interesados en darle seguimiento al estudio. (Ver en Anexos Lista de Representantes de ONG). Los criterios de inclusión para este grupo fueron:1) que representaran o formaran parte de una ONG 2) que hayan trabajado o estuvieran trabajando en el área geográfica de influencia de San Fernando.

3.5.6.4 Grupos focales cuyos criterios de inclusión fueron:

- Representatividad en la comunidad,
- Que tuvieran un número de miembros mayor a 8 personas pero menor de 12
- Que demuestren liderazgo en sus comunidades.

Se estudiaron dos grupos focales uno constituido por Voluntarias de Salud, el cual estuvo conformado por 12 mujeres entre 18 y 40 años, 4 madres solteras, 4 casadas y 4 solteras y otro conformado por 8 líderes de diferentes comunidades (6 hombres y dos mujeres). Entre los 28 y 52 años.

3.5.6.5 Entrevistas personales con Familias seleccionadas en base a los siguientes criterios:

- El área de residencia: urbano o rural,

- Que hayan participado de algún proyecto de San o desarrollo local 3) que no hayan participado de algún proyecto de San o desarrollo local y
- Que las familias hayan sido caracterizadas como pobres⁶.

3.5.7 Edición de la información recolectada

Una vez obtenido los datos a través de los diferentes instrumentos se procedió al ordenamiento de los mismos haciendo uso de tablas que tiene datos solicitados, respuestas obtenidas de las diferentes unidades de estudio. Para efecto de fundamentar el análisis se consideraron todas las respuestas que brindaron las personas que formaron parte de la investigación. En esta etapa del estudio se utilizaron dos programas informáticos: Microsoft Word y Microsoft Excel.

3.5.8 Análisis de la información.

El análisis de la información se realizó a partir de los resultados obtenidos de las familias seleccionadas, funcionarios y ex funcionarios municipales, representantes de ONGs y la información que produjeron los grupos focales; se identificaron las respuestas similares entre los grupos o población objetivo del estudio. Se identificaron las respuestas repetidas por todas, por la mayoría o por algunas personas; además de las percepciones sobre un tema determinado, luego esta información se complementó con el marco contextual, que permitió la presentación del análisis de los hallazgos presentados.

3.5.9 Elaboración del informe

Por último se procedió a la elaboración el informe final en base a las características especificadas por el experto designado por el PRESANCA.

⁶ Se ha caracterizado la pobreza como las limitaciones de recursos económicos de una sociedad, familia o individuo que no le permite satisfacer sus necesidades económicas básicas para alcanzar un mínimo de bienestar.

CAPITULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS DEL ESTUDIO

En el presente capítulo, se presentan los resultados obtenidos en el estudio como resultado de la aplicación de:

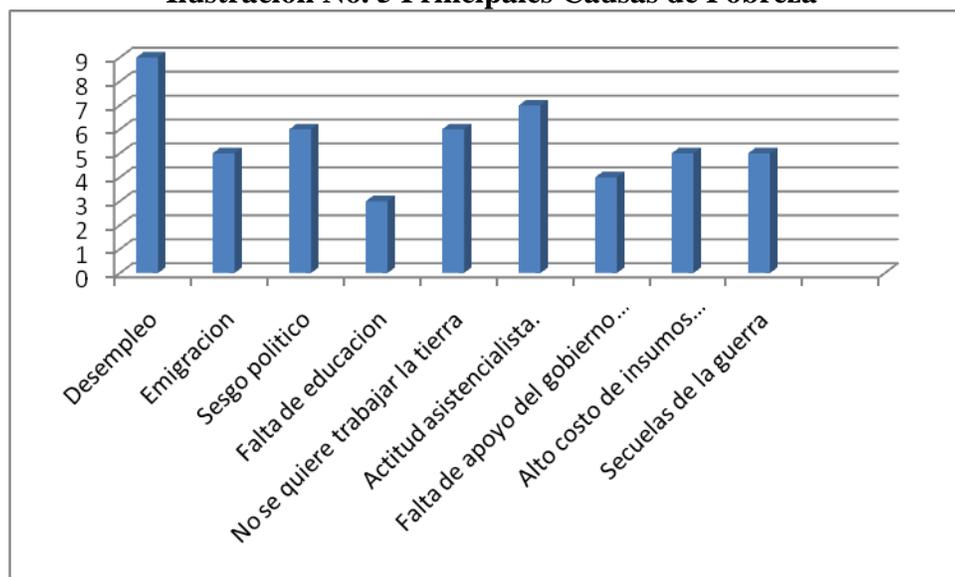
- Instrumento 1: Formulario para entrevistas con funcionarios municipales, ex – funcionarios municipales y representantes de ONGs y Proyectos. (Ver Anexo)
- Instrumento 2: Guía para registro de datos generados en reuniones de grupos focales. (ver anexo).

4.1 RESULTADOS INSTRUMENTO 1

4.1.1 Situación socioeconómica del Municipio

- ¿Qué porcentaje de la población vive en condiciones de pobreza y pobreza extrema ?
Ante esta pregunta ninguno (100%) de los entrevistados supo responder que porcentaje de pobladores vive en extrema pobreza, tanto los funcionarios actuales, como los ex – funcionarios y representantes de ONGs.
- ¿Podría mencionar cuales son las tres primeras causas de pobreza en el municipio?
El objetivo de esta pregunta era conocer cuales son las tres principales causas específicas de la pobreza en este municipio, de más importante a menos importante.

Ilustración No. 5 Principales Causas de Pobreza



Fuente: Elaboración propia

En esta pregunta surgieron diferentes posturas de parte de los funcionarios y los representantes de ONG. En la tabla anterior se mencionan 9 causas de pobreza entre las cuales destacan el desempleo, actitud asistencialista, no se quiere trabajar la tierra y el sesgo político, estos dos últimos con igual número de menciones.

- Ante el cuestionamiento sobre si existe alguna institución o programa, gubernamental o no-gubernamental, que ha estado haciendo algo en los últimos cinco años, para aliviar o solucionar la pobreza o ¿Quiénes han estado haciendo algo, y qué han estado haciendo?

Las opiniones no difieren mucho entre los funcionarios actuales y los ex –funcionario no así entre estos y los representantes de ONGs.

Ilustración No. 6 Listado de Instituciones que han estado trabajando en el Municipio de San Fernando.

Instituciones Gubernamentales	Qué han estado haciendo
1. FISDL	Obras de infraestructura, pavimentación de calles, introducción de agua potable, introducción de energía eléctrica.
2. PRODERNOR	Los proyectos no funcionaron, se robaron el dinero, los técnicos ganaban mucho dinero y no trabajaban.
Entidades no-gubernamentales	Qué han estado haciendo
1.Cruz Roja Internacional	Proyecto de Hortalizas para pequeños productores, sistemas de riego, entrega de silos metálicos para pos cosecha, construcción de letrinas aboneras.
2.FECANM	Asistencia técnica en Apicultura, proyectos de producción agrícola, en este momento trabaja con algunos propietarios de tierras el tema de cultivo de Macadamia.
3.PADECOMS	Créditos a microempresarios y pequeños productores.
4.AYUDA EN ACCION	Programas de salud preventiva y atención medica, programa de becas a estudiantes de escuelas primarias y secundarias.
5.PRESANCA	Proyecto de Seguridad Alimentaria y Nutricional, huertos caseros, encierro de gallinas, entrega de silos, entrega de filtros, construcción de letrinas y cocinas. Capacitación voluntarias en salud
6.SOMOS	Capacitación en temas de salud, organización, economía familiar, etc.

Fuente:Elaboración propia

- ¿Cuáles de los programas o proyectos están realmente beneficiando a las familias en pobreza y pobreza extrema de este municipio, y cuáles son sus beneficios?

En esta interrogante la mayoría de los entrevistados sostiene que han existido y existen actualmente muchas intervenciones con muy buenas intenciones pero con muy pocos resultados incluso otros aseguran que no hay organizaciones que desarrollen programas que vayan dirigidos a atacar directamente las causas estructurales de la pobreza, ya que piensan que la mayoría se limitan a las causas inmediatas de la pobreza y superficiales de las mismas fomentando el asistencialismo de manera irresponsable como bien lo expreso luego de un hondo respiro don José Trigidio Santamaría ex -alcalde municipal durante el periodo 2003-2006 “ *... no debemos engañarnos hasta el momento lo único que han logrado las ONGs con sus proyectos es hacer que nos volvamos más acomodados y haraganes, el campesino ya no quiere trabajar la tierra porque está esperando que todo le venga a las manos, espera que todo se lo den regalado y cuando los proyectos se terminan algunos hasta venden a mitad de precio lo que se les ha donado para supuestamente mejorar...* ”

- En su opinión, ¿hay posibilidades reales de mejorar la situación socioeconómica de este municipio o no las hay? Si las hay, ¿cuáles son?

Al parecer los actuales funcionarios y ex funcionarios de San Fernando aun abrigan optimismo en sus corazones y creen que hay posibilidades de mejorar la condición económica del municipio. Aunque les fue difícil concretizar sus respuestas entre estas mencionaron: El Aprovechamiento del potencial turístico del municipio con la creación de microempresas, aprovechamiento de las remesas familiares, el impulso de programas gubernamentales además de mejorar la educación de los niños y jóvenes. Algunos incluso hablaron de la necesidad de un cambio de visión, una manera diferente de ver las cosas a todo nivel.

Las respuestas de los miembros de ONGs parecieran seguir el mismo curso en su apreciación, en este sentido Julio Argueta, gerente de la Federación de Cooperativas del Norte de Morazán sostiene: “*... si realmente queremos que este municipio y otros municipios del Norte de*

Morazán salgan de la pobreza, los primeros en cambiar de forma de pensar y trabajar debemos ser las ONGs y sus técnicos, viendo nuestro trabajo como un todo en el territorio... o sea un complemento y no competir entre nosotros para lograr financiamiento de la cooperación internacional para proyectos puntuales y específicos alejados de la realidad de nuestros productores y sus familias...”

- ¿Qué o quienes impiden que la situación mejore?

A juicio de Margot Lovos técnica de la ONG Ayuda en Acción, que trabajó durante 4 años en San Fernando y otros municipios aledaños sostiene que un impedimento importante es la actitud de los participantes o mal llamados beneficiarios de los diferentes proyectos “...mientras no se cambie la actitud pasiva de los participantes de los diferentes proyectos, creo que poco o nada podremos avanzar en San Fernando, debemos apostarle a la educación de los niños y niñas... no podemos seguir fomentando el paternalismo y creo que nosotros (ONGs) hemos contribuido a que esto suceda...esa es la verdad aunque nos duela...”

- En las comunidades de este municipio, ¿hay agrupaciones y organizaciones que promuevan el desarrollo y el mejoramiento de las condiciones de vida? ¿Hay en las comunidades de este municipio líderes realmente influyentes y que estén promoviendo el desarrollo y el mejoramiento de las condiciones de vida de los más pobres?

Todos los entrevistados coinciden en la existencia de organizaciones llamadas ADESCOS en las comunidades y caseríos tanto en el área urbana como en el área rural, pero también afirman que estas no están bien organizadas o al menos la mayoría no mantiene un trabajo constante debido a que muchas veces el sesgo político se mezcla con el trabajo comunitario. “... antes se trabajaba mejor en la comunidad... hoy las cosas han cambiado, la gente no quiere participar, luego de la guerra el trabajo organizado tomó un rumbo diferente...” afirmaba Don Edilberto Argueta presidente de la ADESCO de caserío la Adobera.

También todos coinciden con el hecho de que si se cuenta con líderes capacitados e influyentes pero no todos trabajan por el bienestar la comunidad, algunos aprovechan su posición y consiguen beneficios solo para ellos.

4.1.2 La Migración y las Remesas

- ¿Qué por ciento de las familias más pobres del municipio tienen miembros en el extranjero, que les envían ayuda en dinero?

Los entrevistados que respondieron que no sabían exactamente la respuesta pero que pensaban que era entre un 25 a 40% ó otros por su parte afirmaron desconocer tal información.

- Las familias que están recibiendo remesas del extranjero, ¿Cómo utilizan el dinero que reciben?

Las respuestas son variadas mientras algunos como los funcionarios municipales actuales aseguran que las remesas son invertidas en alimentación, vivienda y vestuario los técnicos de las ONGs afirmaron que en su mayoría consideran que las remesas son malgastadas en teléfonos celulares, ropa y en el peor de los casos en vicios como el alcoholismo y el tabaco.

- ¿Alguno de los programas o proyectos del Municipio están orientando y capacitando a estas familias para usar el dinero en formas que les permitirán ser menos dependientes de esa ayuda (como iniciar negocios, invertir, ahorrar, etc.)?

Todos afirman que no existe un programa que oriente a las familias a ser buenos administradores de esos ingresos excepto el Técnico de FISDL quien aseguro que a través de las capacitaciones de RED SOLIDARIA que es un Programa Gubernamental de bono condicionado se impartirán en un futuro.

- Las personas que se van al extranjero, ¿se van por falta de oportunidades de empleo y de negocio aquí, o porque las oportunidades parecen ser mayores en otros países? ¿Y tienen razón? ¿Por qué?

Los tres grupos (funcionarios, Ex –funcionarios y Representantes de ONGs) creen que la mayoría se va para los EEUU por que en el municipio y en el país hay falta de empleo y oportunidades, además aseguran que las pocas oportunidades que existen no tienen “*un salario que alcance para todos los gastos por que la vida esta cara*”. Creen que en otros países hay oportunidades de ganar más dinero aunque también aseguran que se pierden otras cosas, tal como lo expresa Ninfa Ramos concejal municipal “... *es cierto que allá (en EEUU) se gana más dinero pero se pierden otras cosas que son importantes (suspira profundamente)... la familia se desintegra, las creencias se pierden, lo tratan mal a uno cuando uno llega y a veces ¿para qué? ¿Conoce a Toñito de la Tere? Ese cipote ni estudia, ni trabaja... solo anda vagando y dicen que ya fuma y toma (bebe licor) y eso que solo tiene 14 años y la mama siempre le manda dinero, dicen que ya tiene otro hogar allá... entonces ¿de qué sirve tanto esfuerzo, tanto sacrificio? ...*”

4.1.3 El acceso a los alimentos y a los medios para adquirirlos

- ¿Cree Ud. que en este municipio se esté haciendo algo que realmente tendrá un impacto en el mejoramiento de la seguridad alimentaria y la situación nutricional de la gente más pobre?

La mayoría de los entrevistados coinciden que se están haciendo esfuerzos pero no son suficientes, la mayoría menciona proyectos anteriores de la Fundación Segundo Montes, PADECOMS y los funcionarios que dirigen actualmente refieren que a su juicio PRESANCA es el que más les ha apoyado, aunque al cuestionarles sobre el conocimiento de todos los componentes del programa algunos no supieron que responder.

- (si la respuesta fue “sí”) ¿Quién lo está haciendo, qué es lo que se está haciendo y más o menos cuántas familias pobres están siendo beneficiadas?

Tabla No. 3 Instituciones que trabajan para mejorar la SAN

Institución, programa o personas que lo están haciendo	Lo que están haciendo	Número de familias pobres realmente beneficiadas
1.FSM	Proyectos productivos de Hortalizas en cantón Cañaverales.	No saben o no respondieron.
2.PADECOSM	Asistencia técnica en agricultura.	No tienen conocimiento o no respondieron
3.PRESANCA	Proyecto de Seguridad Alimentaria y Nutricional, huertos caseros, encierro de gallinas, entrega de silos, entrega de filtros, construcción de letrinas y cocinas. Capacitación a un grupo de voluntarias en salud.	Solamente los actuales funcionarios respondieron que son 100 familias participantes.
FISDL	Obras de infraestructura, pavimentación de calles, introducción de agua potable, introducción de energía eléctrica.	No saben

Fuente: Elaboración propia

- (si la respuesta en la pregunta 1 fue “no”) ¿Qué es lo más urgente que se debería hacer para mejorar la seguridad alimentaria y la situación nutricional de las familias más pobres del municipio?

Un entrevistado cree que no se está haciendo nada para mejorar la SAN y aseguro que “...*San Fernando necesita un Programa o un Proyecto de educación Integral dirigido a los niños y niñas de todas las edades donde se les enseñe en la teoría y en la práctica como deben comer, enseñarles que comer churritos y gaseosa es dañino para la salud y en lugar de eso bien pudieran tener un huerto en la escuela y en la casa pero sobre todo a los maestros que muchas veces dan el mal ejemplo...*” (José Trigidio Santamaría. Ex–alcalde municipal)

Afirman que debe cambiarse la forma en que los proyectos trabajan pues fomentan el paternalismo.

4.1.4 Las condiciones y recursos de salud

- ¿Cree Ud. Que en este municipio se esté haciendo algo que realmente tendrá un impacto en el mejoramiento de la salud de la gente más pobre?

En esta pregunta hubo puntos de vista encontrados, los actuales funcionarios sostienen que si se están desarrollando programas de salud que tienen impacto a diferencia de los ex – funcionarios que aseguraron que no hay ningún programa que realmente vaya a generar cambios profundos en la Salud de los más pobres.

Los miembros de las ONGs afirmaron por su parte que se están realizando algunos proyectos importantes pero que no cuentan con suficiente presupuesto. Afirmaron además que en los primeros años de posguerra la ayuda internacional era cuantiosa pero poco a poco ha venido en disminución.

- (si la respuesta fue “sí”) ¿Quién lo está haciendo, qué es lo que se está haciendo y más o menos cuántas familias pobres están siendo beneficiadas?

Tabla No. 4 Instituciones que trabajan para mejorar la Salud

Institución, programa o personas que lo están haciendo	Lo que están haciendo	Número de familias pobres realmente beneficiadas
1. FISDL	Obras de infraestructura, pavimentación de calles, introducción de agua potable, introducción de energía eléctrica.	Desconocen el número exacto
2.CALMA	Brigadas medicas, controles infantiles, salud preventiva.	No saben

Fuente: elaboración propia

- (si la respuesta en la pregunta 1 fue “no”) ¿Qué es lo más urgente que se debería hacer para mejorar la salud de las familias más pobres del municipio?

Aunque dos de los tres ex –funcionarios creen que no se está haciendo nada que tenga un impacto importante en las condiciones de salud de los más pobres, solo uno de ellos expreso que debe existir un programa de salud comunitaria integral ; donde se contrate un medico que haga visitas domiciliarias casa por casa, que se lleve un verdadero control nutricional de todos los niños en la escuela, que se hagan campañas de educación a todo nivel y que para eso se necesita más inversión de recursos de parte del Gobierno o de las ONGs.

4.2 RESULTADOS DE INSTRUMENTO 2 DIRIGIDO A GRUPOS FOCALES CON DIRECTIVOS Y LÍDERES DE LA COMUNIDAD Y GRUPO DE VOLUNTARIAS COMUNITARIAS EN SALUD

4.2.1 Organización y gestión

Los dos grupos focales entrevistados coinciden en que son las Asociaciones de Desarrollo Comunal (ADESCOS) las organizaciones más importantes que trabajan para mejorar las condiciones de vida de la gente, entre estas identificaron 5 ADESCOS: Ocotillo, Peña Hueca, Adobera, Azacualpa y Casco Urbano.

Consideraron además que estas organizaciones fortalecen la equidad de género y el desarrollo de la mujer ya que, tres de estas son lideradas por mujeres y eso logra de alguna forma que esta población participe en las decisiones a nivel comunitario. *“... el que haiga (haya) mujeres en la directiva permite que se intente trabajar más para mejorar las condiciones de vida en nuestras comunidades, aunque la verdad, es muy difícil porque a veces ni en la casa comprenden que uno no anda paseando sino, que anda trabajando y sin ganar ni un cinco... yo por eso ando con este cipote (señala a un niño de 4 años) porque mi hermana reniega cuando me lo cuida yo lo hago por él... por él estoy metida en esto porque quiero que tenga lo que yo no tuve...”* (Yanira Maribel Ramos. 28 años. Voluntaria de Salud).

Consideran que muchas veces cuando se mezcla la política el trabajo organizativo disminuye y los resultados que se obtienen no son los esperados. Algunas creen que además algunas ADESCOS no cuentan con una buena organización y no reciben todo el apoyo de parte de las autoridades municipales.

Algunas limitaciones que piensan interfieren con los resultados que están obteniendo se refieren a la falta de participación de todos los miembros de la comunidad, falta de recursos financieros para desarrollar proyectos, limitado o nulo acompañamiento institucional, y en último lugar la falta de capacitación de sus miembros.

4.2.2 Participación y compromiso

Expresaron que actualmente los niveles de participación de los miembros de la comunidad es mínimo, “...antes si estábamos bien organizados, trabajábamos la tierra juntos, se le llamaba trabajo devuelto...hoy hay desconfianza entre nosotros mismos... hemos tenido malas experiencias, usted sabe...no todos pensamos igual” Entre otras causas, una mencionada en repetidas ocasiones por las participantes son las marcadas diferencias en las ideologías políticas aun dentro del mismo seno familiar, ésta, piensan, es una de las consecuencias que dejó el conflicto armado que aun hace mella en el trabajo organizativo. Se ha perdido poder de convocatoria y la asistencia a las reuniones es escasa o nula en muchos casos y se deben reprogramar las reuniones que se suspenden por falta de quórum para la toma de decisiones.

La mayoría de los miembros de la comunidad, toman una actitud pasiva en las reuniones, casi siempre participan los mismos y no existe un relevo en los cargos directivos es decir el liderazgo es asumido por adultos que según manifestaron algunos líderes no dan aportes nuevos a problemas viejos.

Se planteó que a pesar de que en muchos proyectos se pide el de aporte de mano de obra, recursos financieros o materiales en las comunidades del municipio, esta práctica se hace cada vez más difícil de cumplir, sobre todo cuando es la Municipalidad y no la comunidad la que ha gestionado el Proyecto.

Apuntaron que en la actualidad la mayoría de proyectos les exigen una contrapartida comunitaria ya sea de materiales o en jornadas de trabajo como mano de obra no calificada, pero antes sostienen siempre les daban todo regalado “... se promovió el asistencialismo por muchos años después de la guerra, solo había que hacer cola y le daban a uno comida, ropa y hasta zapatos, poco a poco algunos se fueron acostumbrando y por eso hay algunas personas que se molestan cuando se les pide trabajo voluntario o materiales, nos enseñaron a ser haraganes y eso cuesta cambiarlo...” Miembro Directiva de ADESCO Peña Hueca.

Los dos grupos focales afirman que a cualquiera le gustan las cosas regaladas pero, también expresaron que todo se aprecia mucho más y se cuida mejor cuando estas tienen un costo por que se valoran. *“...no es bueno que le den todo a uno, porque luego uno se hace mal agradecido y se mal acostumbra, mire los cipotes de hoy pues, hasta celular andan... en mis tiempos todo era muy diferente...”* (María Ramos, 81 años).

4.2.3 Combate a la pobreza

Aunque en un principio algunas opiniones no concordaban, consideraron que las principales causas de la pobreza en el municipio son: falta de oportunidades de empleo, limitada o nula extensión de tierra por familia, el elevado costo de los insumos y las malas cosechas, falta de apoyo de las instituciones y falta de educación.

“...el año pasado saqué fiado el abono y la milpa se me pudrió por que llovió mucho, aun debo ese pisto... ya hable con mi hermano que está en los EEUU y él me mandará el dinero para pagar el viaje, dicen que esta malo por allá, pero aquí solo cinco dólares me quieren pagar por andar de mozo todo el día...y el trabajo es escaso...” Miembro de comunidad Azacualpa.

En cuanto a la pobreza, piensan que se deben desarrollar proyectos de capacitación vocacionales (panaderías, costura, electricidad) que puedan tener acceso a microcréditos sin tantas garantías, que baje el precio de los insumos agrícolas y el tema de tenencia de la tierra para poder sembrar.

Al cuestionarles sobre que organizaciones están trabajando por aliviar la pobreza respondieron que: casi la mitad del grupo aseguro que el FISDL a través de RED SOLIDARIA ha ayudado mucho al municipio, también en su mayoría expresaron que les ha gustado PRESANCA porque ha trabajado diferente, acompañando a las organizaciones, capacitando para aumentar la producción de alimentos etc. un escaso número menciona a la Alcaldía Municipal. Hay que tomar en cuenta que el entrevistador trabaja para PRESANCA y el 75% de las asistentes al grupo focal forman parte del Proyecto impulsado por el Programa de Seguridad Alimentaria y Nutricional para Centroamérica en el municipio de San Fernando.

4.2.4 Lo que se espera de los jóvenes

Consideraron que debe darse más participación a los jóvenes para tomar cargos directivos en las ADESCOS, abrir nuevos espacios donde ellos puedan brindar su opinión y se les tome en cuenta “... *sería importante incluso que un joven estuviera en el concejo municipal, para que hayan ideas nuevas, además hoy ellos están más preparados que nosotros... hoy les toca a ellos hacer su parte...*” (Sr. Luis Argueta).

Piensan que si apoyarían iniciativas generadas por la juventud en cuanto al trabajo organizado, siempre que ellos demuestren ser responsables y asegurarse que su trabajo mejore su propio bienestar y el de sus comunidades sin descuidar el estudio y los quehaceres en la casa.

Expresaron que están haciendo lo que está en sus manos para lograr que sus hijos se eduquen y puedan tener mejores oportunidades en un futuro y así poder salir de la pobreza.

“... *yo no fui a la escuela, porque mi mamá dijo que yo tenía que aprender a moler maíz, cocinar, lavar, planchar y como era la mayor me toco cuidar a mis hermanos y hermanas, éramos 9 por todos... mi hija menor se graduó de noveno este año y el otro año ira a bachillerato... de los otros dos varones uno trabaja en San Miguel y el otro está en la Universidad, ya me ayudan pero no me alcanza... yo quiero que tengan lo que yo no tuve...*” (Ana Argueta, Adobera).

CAPITULO V

RESULTADOS II: ESTUDIO DE CASOS DE FAMILIA

A continuación se presentan los resultados obtenidos en las entrevistas a profundidad que se realizaron en el municipio de San Fernando.

5.1 DATOS GENERALES

En esta primera sección se describen algunos datos de las familias entrevistadas y al mismo tiempo tener algunas características de los/as entrevistados.

Tabla No. 5 Datos generales

Familia No	No. miembro de familia	Área de residencia	Posición dentro de la familia de la persona entrevistada	Edad en años	Estado civil	Ultimo año aprobado en la escuela	Trabajo remunerado o que genera ingresos	Participa en proyectos de SAN o desarrollo socioeconómico
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1	8	Urbano	Madre	48	Casada	Bachiller	Empleada	Si
2	4	Rural	Padre	36	Acompañado	Sexto Grado	Jornalero	Si
3	5	Urbano	Madre	51	Casada	Segundo Grado	No	No
4	4	Rural	Madre	42	Acompañada	Tercer Grado	No	No

Como podemos observar en la tabla anterior el promedio del grupo familiar es de 5 por encima del promedio que arrojó el último Censo Nacional de Población 2007 (1) el cual es de 4 para este municipio. (Ver Columna 2).

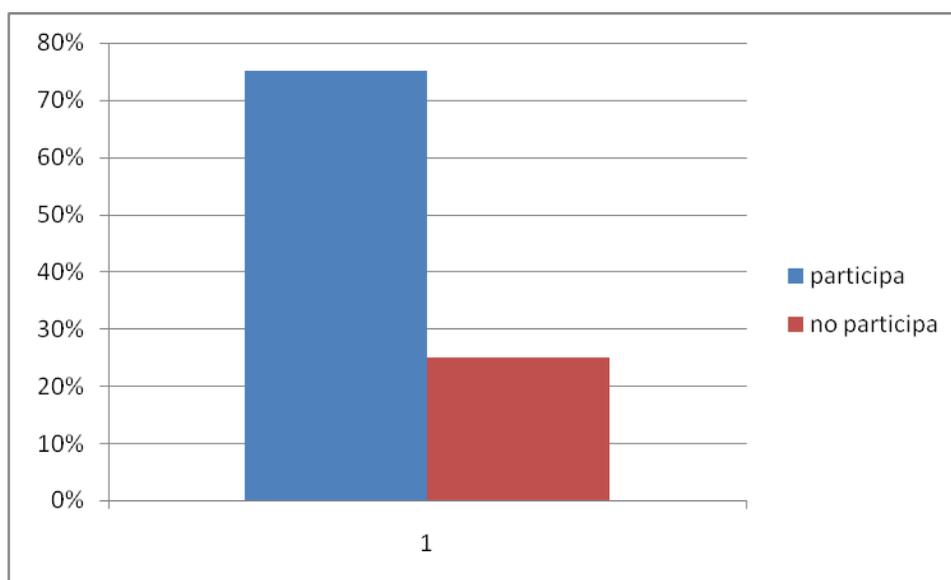
El 50% vive en el área rural y la otra mitad en el área urbana. Tres de las entrevistadas son del género femenino y uno masculino. Las edades de los entrevistados oscilan entre los 36 y 51 años.

Otro dato es que el 50% está viviendo en unión libre o acompañado y las otras dos están casadas. De los cuatro entrevistados en un primer momento como referente 1 de ellos (25%) ha cursado toda la primaria, 25% curso hasta 2º grado, 25% hasta tercer grado y solo una de las participantes curso hasta bachillerato.

Solo una de las entrevistadas (25%) tiene un empleo estable, uno es jornalero y el resto son amas de casa.

5.1.1 La familia y la participación comunitaria

Ilustración No. 7 Participación comunitaria



Fuente: Elaboración propia

- ¿Algún miembro de la familia participa en alguna organización comunitaria o alguna agrupación cívica?

Ante esta interrogante solo una familia afirmo que ninguno de sus miembros participa activamente de ninguna organización comunitaria o ADESCO actualmente aunque aseguro

que anteriormente su esposo si formó parte de una directiva de un proyecto de agua potable.

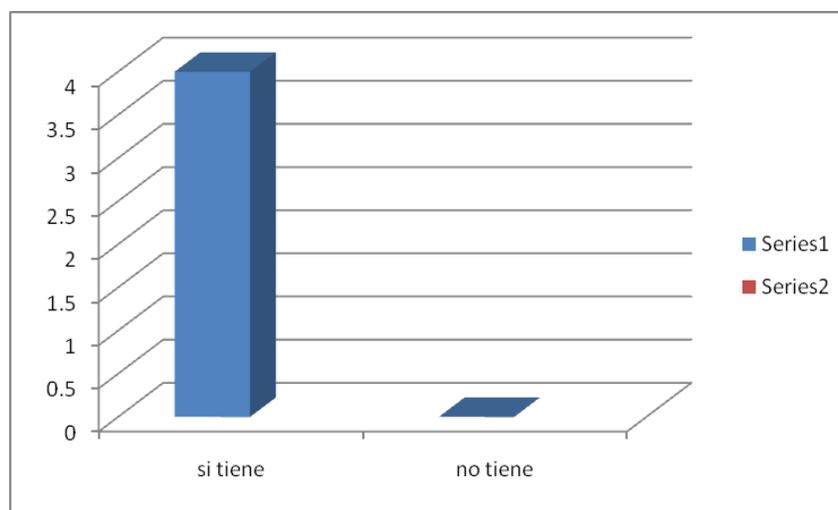
Al efectuar la pregunta a los padres si han estimulado la participación de sus hijas e hijos en proyectos de desarrollo o asociaciones el 75% afirmo que si lo han hecho, pero al cuestionar a los hijos estos solo el 50% afirmó que se han sentido estimulados a participar de este tipo de organizaciones.

Uno de los problemas es que a juicio de los entrevistados no existen muchos programas que propicien la participación de los jóvenes en cuyo caso PRESANCA fue bien evaluado por los grupos familiares al promover las brigadas ecológicas y el Eco club. Aunque los padres aseguran que muchos programas que han tenido presencia en el municipio han sido muy buenos, los jóvenes afirman que han sido poco atractivos y aburridos, que no despiertan interés y que además duran muy poco tiempo.

Los padres y madres mostraron un interés de que sus hijos participen en proyectos juveniles o de desarrollo de la comunidad, aunque dejaron entrever el temor de que sean utilizados para fines político partidistas. Puede observarse además que prefieren que sean los varones los que se involucren más en las actividades de este tipo y no las jovencitas. Tanto los padres de familia como los hijos perciben que el haber participado en proyectos le ha generado beneficios a su familia, aunque un hombre afirmo que su esposa mucho perdía el tiempo en esas reuniones y descuidaba la casa.

5.1.2 La Familia y la Educación

Ilustración No. 8 Tienen hijos que no continuaron su educación



En la ilustración anterior podemos observar que las 4 familias entrevistadas poseen hijos que por una u otra causa no continuaron los estudios, entre estas mencionaron: falta de recursos económicos, ya no quisieron seguir estudiando, salió embarazada, se fue para Estados Unidos. Aunque no existe diferencia entre el área rural y urbana, si pareciera ser que los jóvenes que han participado en organizaciones o proyectos tienden menos a interrumpir sus estudios o viajar al extranjero.

Los padres de familia consideran que lo más importante que enseñan las escuelas y el Instituto en San Fernando son los valores como el respeto a los mayores y las normas de moralidad. Algunos afirmaron que las materias más importantes son las matemáticas. Uno de ellos sostuvo que “...*de nada sirve un hijo estudiado si es vicioso...*”.

Al cuestionarles sobre para qué les ha servido a ustedes la educación que reciben o recibieron aquí, La madre de familia que es empleada afirmó que para superarse y tener un mejor trabajo, el jornalero no le encontró mucha utilidad y el resto no supo que responder porque apenas cursaron uno o dos grados de primaria.

El 100% de entrevistados dijo conocer personas del municipio aquí, que cuando empezaron a estudiar eran muy pero muy pobres, y que como resultado de haber estudiado mejoraron su situación y hoy día viven bien. Aunque también afirmaron que a veces el estudio no sirve mucho porque no hay oportunidades de empleo o si las hay quieren pagar muy poco y no alcanza. “...después de la guerra vino mucha ayuda y se mejoraron muchas cosas, construyeron mas salones de clase en la escuela del Tablón⁷ y construyeron además la escuela en Hoja Blanca⁸ ...se mejoro mucho la educación porque vinieron mas maestros...” (Madre de familia entrevistada).

5.1.3 Actividades económicas e ingresos de los miembros de la familia

Al hablar sobre el trabajo de los miembros de la familia y que expresen económica/productiva o laboral desarrollan los miembros de la familia que tienen entre 16 a 18 años, solo dos grupos familiares poseen hijos en esa edad, un padre de familia dijo que él no los ponía a trabajar y el otro en cambio aseguro que a veces su hijo varón realiza labores agrícolas como jornalero en lo ajeno o como peón o mozo.

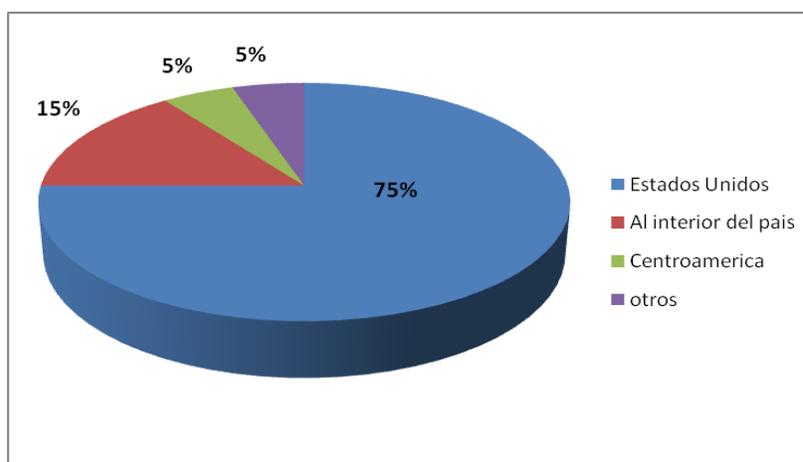
Al cuestionarles sobre el aporte el muchacho que trabajaba dijo que el aportaba la mayor cantidad para la casa y lo demás se lo gastaba en tarjetas de telefonía celular o ropa. Las oportunidades de trabajo en el municipio no son permanentes, se presentan en época de siembra de maíz y frijol (finales de mayo a julio) en la temporada de corta de café (noviembre a febrero), “...muy raras veces hay oportunidades en los proyectos de infraestructura que realiza la Alcaldía Municipal ya tienen a la gente que van a proporcionarles empleo...” expresaban. Los padres de familia aseguran que aunque hay pocas oportunidades de empleo no son aprovechadas del todo por la juventud contrario al pensar de sus hijos que sostienen que no existe ninguna oportunidad en la zona aparte de sembrar la tierra, trabajo que no es atractivo para los jóvenes entrevistados.

⁷ Caserío, comunidad o aldea del área rural

⁸ Idem

5.1.4 La Familia y las Migraciones

Ilustración No. 9 Lugares de Migración



Fuente: Elaboración propia

La ilustración anterior muestra los lugares donde los miembros de las familias entrevistadas han emigrado en los últimos años, 75% lo ha hecho hacia EEUU de forma ilegal, el 15% está fuera de la comunidad y les envían remesas o ayudas desde ciudades como San Miguel o San Salvador a los entrevistados, un 5% ha viajado a trabajar a Honduras o a otros destinos en Centroamérica y el resto a otros países. Afirman que el mayor porcentaje de migrantes partieron durante la Guerra, pero aseguraron que luego de la firma de los Acuerdos de Paz⁹ siguieron partiendo hacia otras fronteras porque las oportunidades de obtener un trabajo digno eran escasas

“... después de la guerra las cosas estaban muy difíciles, el rancho estaba destruido, la tierra no producía, no teníamos pisto¹⁰... de no ser por tanta ayuda que vino solo Dios sabe como hubiéramos hecho con tanto cipote...” (Madre entrevistada).

⁹ Firma de Acuerdos de Paz, entre Fuerzas Armadas Gubernamentales y Ejército Guerrillero. 16 de Enero

1992.

¹⁰ dinero

La mayoría de los entrevistados/as si cree que los que salen del municipio se comportan diferente, expresan que los cambios más notorios son a nivel de las relaciones interpersonales con el resto de miembros de la familia que se queda en el lugar de origen, algunos como María Ramos de 14 años dice: “... *mi mamá pasa muy triste cuando mi hermano no le habla... cuando (el) se acuerda le manda unos centavos pero no es suficiente, cuando están allá no es igual que aquí, van cambiando... solo les interesa ganar mucho dinero, dice que va a venir en navidad...yo no quiero que me traiga nada...*” (Adolescente comunidad el Tablón).

Casi el 100% de los entrevistados afirma que le gustaría viajar a los EEUU y si no lo han hecho es porque no logran costear los \$ 6,000 a 6,500 dólares americanos que cobran los coyotes¹¹ por el viaje de forma ilegal. Creen que aunque la situación se vislumbra difícil en todos los países, no creen que este mas difícil que en el Municipio.

5.1.5 La familia y la pobreza

A la pregunta ¿Por qué hay tanta gente pobre? Las respuestas son diversas, algunos afirman que la gente ya no le gusta trabajar que están mal acostumbrados a recibirlo todo, otros afirman que no hay empleos y que es culpa del gobierno, algunos dicen que es por la falta de educación, que no poseen suficiente tierra para sembrar aunque también dicen que la comida está muy cara y es en eso en lo que más gastan en el presupuesto familiar.

Aunque una persona del total de entrevistados afirmo que “...*mire los pobres siempre han existido y siempre van a existir es cosa de Dios, uno tiene que resignarse además, de que sirve luchar si los de que están arriba no lo dejan salir adelante a uno...*”.

El resto de los participantes afirmó que se puede luchar para salir de la pobreza tal como lo expresa Tiolinda Nolasco madre de 5 hijos “...*mire la pobreza que tenemos algunos es mental, es cuestión de actitud ante la vida, el que se quiere superar lo logra con o sin estudio... cuesta mucho mas es cierto, pero con la ayuda de Dios es posible...*”.

¹¹ Traficante de personas

Los padres y madres entrevistados contestaron que no hay que conformarse con ser pobre porque ellos quisieran que sus hijos vivieran mejor. Que existen más oportunidades hoy que hace tiempo atrás.

5.1.6 Visión de futuro en las familias

Los padres entrevistados están muy interesados en que sus hijos se superen, que terminen por lo menos el bachillerato y luego trabajen, aunque una minoría expresó el deseo que sus hijos o hijas cursen estudios universitarios y saquen una profesión. Expresan que esperan que la herencia que reciban de ello sea una buena educación y principios de moral.

Crean además que el futuro de sus hijos e hijas depende mucho también de ellos mismos, de las decisiones que tomen, de que se acuerden de Dios y no anden en malos pasos.

Aunque algunos padres no quisieran que sus hijos viajaran lejos del país en un futuro en busca de oportunidades de desarrollo y bienestar sus hijos opinan que aquí el futuro les depara muy poco, no ven que exista mucho apoyo hacia los jóvenes e incluso piensan que a veces de nada sirve estudiar tanto si al final no se encuentra trabajo.

Algunas diferencias de visión expresadas entre las generaciones de padres e hijos entrevistados se refieren a que los primeros refieren que ellos siempre han trabajado la tierra pero que hay que estar rogando a sus hijos para que participen en las actividades agrícolas, algunos hijos expresaron que sentían un poco de pena vestir como campesino y preferían ir a trabajar con visera o gorra. Además manifestaron estos últimos que ni se ganaba nada y se trabajaba un montón. "...mi mamá piensa que está en los tiempos de antes... hoy las cosas son distintas... me regaña porque dice que solo hablando por el celular ando pero no es cierto... yo le ayudo en la casa y le llevo comida a mi papá cuando trabaja en la milpa..." (Adolescente entrevistada).

La mayoría de hijos expresaron su deseo de ayudar económicamente en un futuro cercano a sus padres o madres y por eso les interesa ir a EEUU a trabajar.

5.1.7 Como se debe vivir

5.1.7.1 El matrimonio y los hijos...

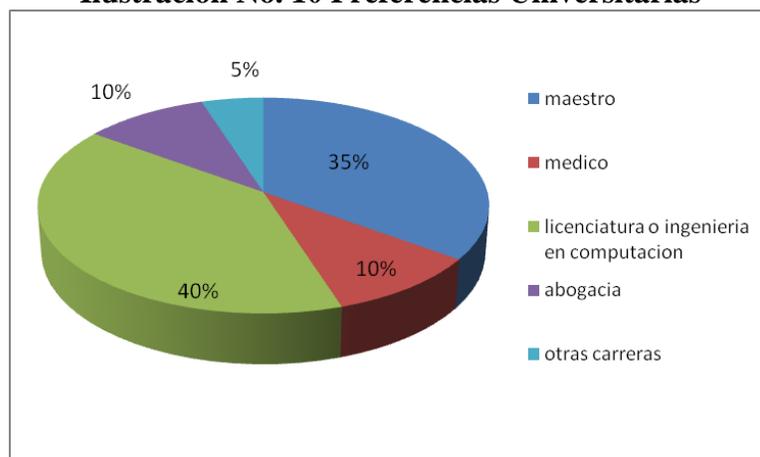
Ambos entrevistados del área urbana afirmaron que un varón se puede casar entre los 18 y 20 años a diferencia de una señorita que lo puede hacer desde los 18, expresaron que en estos tiempos convendría tener 2 o 3 hijos a lo sumo por que los tiempos son difíciles y ya no abunda tanto la comida porque está muy cara. "...Deberían casarse cuando ya pueda mantener el hogar..." fue una respuesta repetida en varias ocasiones.

Un padre de familia del área rural dijo que la mujer se puede acompañar a los 16 y el varón a los 18 porque a esa edad se acompañó él y ha sacado adelante la familia. Los otros padres consultados refirieron que la edad para casarse o acompañarse es entre los 18 y 20 años, tanto para los varones como las señoritas.

5.1.7.2 La Educación y la escuela...

Todos afirmaron que los niños deben ir a la escuela cuando tengan la edad para ello, no tienen preferencia entre los niños y las niñas pues sostienen que ambos necesitan prepararse igual para poder superarse en el futuro.

Refieren que sería ideal que alcanzaran una carrera universitaria pero sus condiciones económicas no se los permiten, los padres expresaron que si quieren estudiar deben trabajar porque a ellos "no les alcanza la cobija" para tanto. Las carreras que les gustaría graduarse los muchachos se muestran en la Ilustración No. 10.

Ilustración No. 10 Preferencias Universitarias

Podemos observar en la gráfica anterior que la mayor preferencia está en las carreras informáticas (40%), seguidas de la docencia (35%), medicina y abogacía (10%) y otras carreras (5%).

El hecho que el mundo presente de alguna forma facilidades para acceder a tecnología hace pensar a los jóvenes de ambos sexos que se hace necesario saber computación para poder obtener un buen trabajo. El tener un contacto a diario con maestros logra sobre todo, en los menores de 15 años el deseo de estudiar docencia. Aunque siempre mencionan la Medicina y la Abogacía como carrera que anhelan estudiar con el rostro cabizbajo recuerdan sus limitaciones.

CAPITULO VI

ANÁLISIS GENERAL

En este capítulo se presenta el análisis cualitativo de la información generada durante el estudio “La posguerra y su influencia en la Seguridad Alimentaria y Nutricional en el municipio de San Fernando.

6.1 UNA MIRADA DESDE EL HORIZONTE DEL GOBIERNO LOCAL Y LAS ONGS

Tanto los funcionarios actuales, los ex funcionarios municipales, como los representantes de las ONGs entrevistados desconocen cifras exactas sobre los niveles de pobreza en que viven las familias el municipio. Esto a pesar de que los tres grupos identifican la pobreza como un mal que sufre la población y trabajan o han trabajado en acciones encaminadas a disminuirla, consideramos por la tanto que muy difícilmente se podrán realizar cambios específicos y medibles, a corto, mediano o largo plazo si no se conoce a profundidad que indicadores se deben mejorar, que cantidad de familias están en pobreza y cuantas han salido de ese estigma o mejorado su condición con las intervenciones realizadas tanto por Gobierno Local o las ONGs.

Cabe mencionar que entre las cuatro primeras causas a las cuales atribuyen la pobreza hay algunos puntos de vista divergentes entre los entrevistados, mientras los actuales funcionarios describen el desempleo como primera causa, los ex funcionarios lo atribuyen al sesgo político y las ONGs a la cultura paternalista luego del conflicto armado, ahora bien debemos tomar en consideración que los ex funcionarios son de un partido opositor derrotado electoralmente por el actual gobierno en turno y que algunas de las ONGs entrevistadas han desarrollado proyectos y programas de SAN o desarrollo socioeconómico en el municipio incluso antes de la firma de los Acuerdos de Paz en Enero de 1992, tal es el caso de PADECOMSM.

Lo que si queda claro, es que luego, de la firma del armisticio entre las partes, aún existen heridas que han sido difíciles de borrar por quienes las vivieron en carne propia; no se pueden

borrar tan fácilmente los recuerdos de la pérdida de un hijo o hija, de un hermano o hermana, de un padre o de una madre a manos por seguidores del partido opositor que antes empuñaron las armas y que en la actualidad trasladan esta lucha de posturas ideológicas y de poder, al ámbito político electoral. La posguerra dejó además, una serie de patrones de conducta que hoy en día frenan de algún modo el desarrollo de las comunidades, el marcado asistencialismo generado a partir de un paternalismo gubernamental mal entendido, y porque no decirlo, de la misma Cooperación Internacional a través de las ONGs que existieron y aun existen en el norte de Morazán y específicamente en San Fernando según lo expresado por los mismos actores, es quizá el más importante y evidente patrón heredado. “La costumbre se hace ley” reza el refrán popular, confirmando el porqué de esta conducta.

Actualmente aunque muchos consideran que los proyectos impulsados por el PRESANCA y FISDL a través de RED SOLIDARIA han logrado mas avances que otros proyectos por sus características de Fortalecimiento Institucional e Integralidad, los tres grupos (funcionarios, ex-funcionarios y representantes de ONGs) coinciden en que se ha avanzado muy poco en mejorar las causas estructurales de la pobreza en Fernando, ya sea a través de proyectos o de programas impulsados por el Gobierno Central o por los Organismos Internacionales a través de sus Agencias de Cooperación, esto debido a que tal como lo apuntara un actor, en muchas ocasiones las ONGs se enfrascan en luchar por conseguir fondos para su funcionamiento, disputarse territorio e incluso hasta productores y/o participantes, para lograr justificar presupuestos y cumplir con los productos exigidos por los que brindan el financiamiento.

En el tema de las remesas familiares también se observan similitudes en cuanto a que la mayoría piensa que un porcentaje de estos ingresos son invertidos en necesidades básicas (vivienda, educación, alimentación, atención médica, etc.) aunque a su juicio la cultura de consumismo fomentada en los diferentes medios de comunicación ha logrado tener efectos palpables y es quizá la adquisición de telefonía celular el ejemplo más representativo de esta conducta, ya que algunas familias gastan un porcentaje importante de sus ingresos en comprar modelos recientes de teléfonos y en recargas o saldo para comunicarse.

El motivo de emigrar al interior o exterior del país, al parecer es el mismo según lo expresado; la falta de oportunidades de obtener un trabajo digno en el municipio y la esperanza de cambiar esta situación en el exterior. El destino más común sigue siendo EEUU y el objetivo de lograr el llamado “sueño americano”.

También reconocen que migrar es más que dejar la tierra, significa de algún modo desintegración familiar, explotación, exclusión y violación de los derechos humanos en el trayecto, ya que casi el 100% de inmigrantes no poseen un estatus de legalidad al viajar convirtiéndolos en un blanco de abusos por parte de autoridades y civiles en otros países. Cabe mencionar que aún con esto en contra la población continúa migrando. Quizá en un principio, durante el conflicto armado, éste fenómeno que fue más marcado en la región oriental y se extendió a nivel nacional, las razones para viajar fueron de otro tipo (ej. buscar asilo político), luego con el tiempo estas se fueron transformando y hoy en cambio se debe a la búsqueda de oportunidades que son escasas o nulas en el municipio.

Insisten en que debe seguirse trabajando en mejorar la salud pues, los actuales programas o proyectos en el tema no responden a las necesidades de las familias más pobres. Destacan que debe seguirse un modelo de intervención basado en la educación y la prevención dirigido a la niñez y a los adultos antes que invertir en tratar de curar la enfermedad solo con medicamentos. Mencionan también la importancia del involucramiento de las autoridades municipales, actores locales y ONGs para lograr un impacto a todo nivel y cumplir con el objetivo de llevar atención médica de calidad a las poblaciones más vulnerables.

Todo lo expresado apunta a el hecho de que mientras se continúe trabajando en productos y no en procesos, mientras se siga visualizando el desarrollo integral de San Fernando simplemente como la suma de intereses particulares de ONGs e Instituciones de Gobierno y más aún, mientras no comprendamos que este desarrollo territorial y humano, es el resultado de un complemento de acciones e intervenciones y la suma de esfuerzos para la construcción de un interés común y participativo, donde cada uno pueda encontrar su sitio, sostienen los entrevistados, estaremos lejos de lograr un Municipio limpio, saludable y turístico.

6.2 ACERCÁNDONOS A LA COMUNIDAD A TRAVÉS DE LA VISIÓN DE SUS LÍDERES Y LIDEREZAS

Las Asociaciones de Desarrollo Comunal parecieran ser el espacio más importante a través del cual se logra de alguna manera la participación ciudadana en San Fernando. A diferencia de los tiempos de la guerra y los primeros años de la posguerra en donde el grado de organización superaba con creces otras estructuras institucionales poco a poco este trabajo organizativo ha venido debilitándose y decayendo con el transcurrir de los años.

El marcado individualismo de algunos integrantes de las ADESCOS, la falta de un relevo generacional y de liderazgo en las directrices de las mismas, la falta de un apoyo constante y serio por parte de los gobiernos municipales en el tema organizativo sin fines partidistas, han logrado que la mayoría de organizaciones civiles de desarrollo comunitario, disten mucho de lograr los objetivos, misión y visión que se propusieron en un principio al conformarse. Incluso, la falta de madurez política de algunos de sus integrantes, es tomada en cuenta como un elemento importante que impide lograr una democracia fortalecida.

En este caso señalan al FMLN y al partido ARENA, que son los partidos de izquierda el primero y derecha respectivamente, como las dos fuerzas políticas opositoras mayoritarias culpables de polarizar y dominar el ir y devenir de la toma de decisiones al interior de un gran número de AdESCOS, comités y otras estructuras de organización civil. Y si acaso, lograr pese a las dificultades algún grado de participación por parte de los miembros de la comunidad, ésta es pasiva y se queda en una participación de tipo presencial, muy lejos del nivel de autocrítica y compromiso que se logró durante el conflicto armado que azoto al país por doce largos años.

Esta actitud pasiva mencionada anteriormente, que la gran mayoría sostiene es debida al asistencialismo y que se refleja en el poco compromiso de muchos miembros de la comunidad con el trabajo solidario a través de contrapartidas en los proyectos, es una debilidad importante en el tejido social a nivel comunitario. Mientras hace un par de años el epíteto de “El Salvador es un pueblo trabajador” era un distintivo o una razón para estar orgullosos, poco a poco con los patrones de conducta aprendidos a lo largo de la posguerra este calificativo se ha ido

modificando. En definitiva opinan que se valora lo que para el hombre y la mujer implica sacrificio y dedicación, algo que han olvidado incontables proyectos en San Fernando en su metodología de trabajo.

Señalan que las principales causas de pobreza son: falta de oportunidades de empleo, limitada o nula extensión de tierra por familia, el elevado costo de los insumos y las malas cosechas, falta de apoyo de las instituciones y falta de educación.

Por otra parte sostienen que la agricultura sigue siendo la principal fuente de generación de ingresos en estos grupos, pero si sumamos el tipo de terreno inadecuado, las inadecuadas practicas de cultivo, el no uso de tecnologías amigables con el ambiente, el cambio climático, los altos costos de los insumos agrícolas se entenderá, porque no se obtienen buenas cosechas y entonces esta actividad agrícola se vuelve de subsistencia o de endeudamiento en el peor de los casos.

A juicio de los líderes de las comunidades tal y como lo apuntaran los funcionarios, ex funcionarios y representantes de ONGs, las intervenciones realizadas en San Fernando por muchos organismos no han logrado atacar las causas estructurales de la pobreza, con la diferencia que para algunos líderes, las ONGs que más les han proporcionado obras de infraestructura o insumos agrícolas son las mejores. Red Solidaria y PRESANCA pese a este punto de vista son evaluados como buenos programas.

En cuanto a la juventud y sus expectativas a futuro sugieren que se deben abrir más y mejores espacios de participación, capacitación y esparcimiento a nivel local pues, en la actualidad el municipio no cuenta con Biblioteca, casa de la cultura, etc. y eso impide su desarrollo y hace que los jóvenes no deseen participar en la toma de decisiones. Afirman que un joven con educación puede superarse si toma buenas decisiones y que hoy los y las jóvenes tienen más oportunidades que en el pasado para cursar estudios superiores y salir adelante.

6.3 UN ACERCAMIENTO A LA REALIDAD DE SAN FERNANDO DESDE SU BASE SOCIAL: LA FAMILIA.

Tal y como hemos sostenido a lo largo de los años el punto de vista de que “la familia es la base de la sociedad”, creemos entonces que se hace necesario adentrarse en el lugar donde deberían focalizarse todos los esfuerzos para lograr un verdadero impacto en el desarrollo de una comunidad y por ende de un municipio: la familia.

Es así como el punto de vista de los miembros de la familia se vuelve fundamental para comprender el porqué de muchas actitudes en el tema de Desarrollo Comunitario, tal como lo apunta Alexei Ripol – Millet “...las instituciones son , simultáneamente causa y efecto de las transformaciones sociales de una comunidad.”¹² Y siendo la familia la institución más importante en el desarrollo del ser humano es posible que comprendamos de alguna forma el porqué muchos proyectos o iniciativas en San Fernando no van más allá de convertirse en buenas intenciones sin lograr verdaderos cambios.

Podemos decir en un principio que gran parte de las familias entrevistadas están involucradas de alguna forma en organizaciones de desarrollo comunitario, aportando uno o varios miembros a las mismas; esto no implica que actúen de manera comprometida o de forma activa, pero, todas en algún momento se han visto en la necesidad de formar parte de estas estructuras ya sea en la comunidad, en la escuela, para obtener beneficios de algún programa o proyecto.

Muchos padres y madres aconsejan a sus hijos e hijas a participar en las organizaciones, pero, en muchas ocasiones los primeros en no comprometerse con el trabajo comunitario voluntario organizado son los mismos padres; desestimulando de esta manera a sus grupo familiar.

Como es de esperar en una cultura machista, existente en nuestros países centroamericanos, aun persisten opiniones incluso de madres de familia en donde se asegura que; son los varones los que deben tomar las riendas de las directivas o tener los puestos claves en la toma de decisiones ya que las jovencitas deben atender las cosas de la casa, o que la mujer descuida a

¹² Alexei Ripol – Millet. Pag. 17. Tomado de “...Familias,...trabajo social... y mediación”. 2001

la familia por estar metida en la organización de la comunidad, y esto a pesar que la población femenina sobrepasa a la masculina en este municipio (ver tabla 1).

Asumen además que la falta de otros espacios participativos aparte de las ADESCOS, la falta de programas dirigidos específicamente a la juventud e incluso la falta de infraestructura (biblioteca, casa de la cultura, etc.) son solo algunas de las causas que impiden que los jóvenes del municipio participen integralmente. Ahora bien el temor de ser utilizados con fines políticos partidistas no deja de ser un elemento importante que causa molestias y desconfianza entre los jóvenes y sus tutores.

A pesar de lo expresado si consideran que el haber formado parte de organizaciones comunitarias les ha mejorado de alguna forma su nivel de vida, al recibir capacitaciones, cursos o simplemente con haber obtenido la satisfacción de trabajar por su grupo familiar.

En el área educativa mencionan que el impedimento más importante para continuar los estudios es el factor pecuniario pero también algunas veces la escasa oportunidad de empleo, el desinterés de los hijos, la maternidad en las adolescentes se mezclan e impiden la meta de los padres que sus hijos terminen su formación con un carrera universitaria o técnica.

Se afirma que lo más importante en la educación son los valores más que el conocimiento técnico científico que pudiera brindar la escuela formal, concluyendo que aun en este municipio la visión de la educación es conservadora y muy apegada a aspectos religiosos.

Se deja entrever una relación inversa entre educación y pobreza, a mayor educación menor pobreza, aunque la falta de oportunidades de empleo en este municipio no respeta grado educativo.

Quizá llama la atención que a pesar de ser considerada una población netamente agrícola, cada vez se cultiva menos la tierra, esto al parecer por un lado, según los padres porque los insumos agrícolas han llegado a precios exorbitantes y se pierde en vez de ganar, además la juventud de este tiempo tiene pena de trabajar en el campo, se ha perdido la identidad en la población rural, debido probablemente al estigma de que ser campesino es ser pobre y nadie quiere ser o

aparentar ser pobre excepto cuando esta condición le genere algún beneficio económico o momentáneo durante un programa o proyecto.

La agricultura se circunscribe casi estrictamente al cultivo de maíz, frijol y café a pequeña escala, resistiéndose todavía a la diversificación de cultivos o al uso de diferentes tecnologías a las ya tradicionalmente conocidas. Se observa además que en el caso de las mujeres y jovencitas (niñas incluso), si toman parte activa del trabajo en tiempo de cosecha junto a los hombres, ya sea cocinando, llevando la comida al lugar de siembra o incluso hombro a hombro con su esposo o compañero de vida, situación que no sucede con el hombre en las tareas del hogar tanto en los adultos como en los menores de edad, aspecto que parece cambiar muy lentamente

Aunque se esperaría que el hecho de llevar obras de infraestructura al municipio por parte de la Alcaldía Municipal, mejoraría de alguna manera la situación económica de las familias, al parecer solo un pequeño porcentaje de las mismas en todo el municipio accede a estas fuentes temporales de trabajo ya que según lo expresado el sesgo partidista se hace más evidente en las contrataciones.

Es así como las oportunidades de empleo reales son mínimas por no decir casi inexistentes en el área. Es muy seguro que ante este hecho las remesas económicas desde los EEUU sean la única forma de obtener ingresos en algunos grupos familiares.

Estas migraciones se dan más que todo hacia los EEUU a un ritmo permanente; y el único impedimento que expresó la población estudiada era que, no cuentan con los fondos económicos suficientes para emprender la travesía y por esa razón deben migrar hacia Honduras, o hacia la ciudad de San Miguel o hasta la capital del país en busca de nuevos horizontes.

Aunque durante el periodo de guerra entre el FMLN y la Fuerza Armada, el motivo de migrar era escapar de la escalada de violencia y buscar refugio o asilo político en el país del norte, al

parecer luego de la firma de los acuerdos de paz, los motivos de enfocaron más en la esperanza de obtener una mejor forma de vida y aumentar el ingreso familiar.

Aunque este último objetivo se logró, los niveles de pobreza se mantuvieron o mejoraron mínimamente en un gran porcentaje de las familias que reciben las remesas; ahora bien esto debido en gran parte al mal uso de las mismas, siendo utilizadas para satisfacer necesidades de consumo impuestas por la sociedad (celular, zapatos, ropa, televisor, etc.) y solo en contados casos para mejorar la infraestructura de la vivienda o invertir en una actividad productiva o en educación.

Esto aparte de los cambios en las relaciones del grupo familiar que van desde cambios de visión del entorno, hasta la ruptura por completo de relaciones entre sus miembros. Sobre todo por el aspecto de infidelidad conyugal que se presenta en un mayor porcentaje en los hombres que se encuentran en los EEUU y que incluso mantienen dos grupos familiares pero también algunas mujeres que se quedan sufren embarazos no deseados, complicando de esta manera su situación económica y familiar.

Quizá esta forma de comportarse propicie o aumente los riesgos de convertirse en una familia catalogada como familia pobre. Los entrevistados no lo ven así, pues afirman que las causas de la pobreza desde su punto de vista son entre las más importantes, que debido a la cultura asistencialista y a las remesas, la gente ya no le gusta trabajar que están mal acostumbrados a recibirlo todo, otros afirman que no hay empleos y que es culpa del gobierno, algunos dicen que es por la falta de educación, que no poseen suficiente tierra para sembrar o que siembran y no producen lo suficiente aunque también el alto costo de la canasta familiar la vuelve inaccesible para la gran mayoría y es en alimentos en lo que más gastan en el presupuesto familiar.

Aún piensan que es necesario luchar para salir de la pobreza, que hay que anteponer el derecho de sus hijos a vivir mejor y dignamente antes que darse por vencidos. Solo uno afirmó con un arraigo religioso evidente, que ser pobre era la voluntad de Dios y que no se

podía hacer nada para cambiar esta situación. La pobreza que no pudo ser bien definida por la gran mayoría, al parecer de algunos es relativa; y sobre todo se refiere a la incapacidad que algunos tienen de cambiar de actitud ante la vida y esforzarse con salir adelante a pesar de las dificultades por muy grandes que parezcan. La pobreza sostienen está en la mente más que en el bolsillo.

Si esto es así entonces podríamos esperar que en algún momento los proyectos y programas se enfoquen a cambiar esta visión de conformismo e indiferencia y no solamente a proveer recursos financieros que abonan a esta actitud pasiva ante la pobreza.

El futuro se vislumbra un tanto difícil para los jóvenes incluso con educación, debido a que la falta de oportunidades para obtener un empleo digno son todavía más palpables en el municipio y que en el resto del país y es por eso que deben emigrar en busca de oportunidades de desarrollo.

La pérdida de la identidad cultural o el abandono de costumbres (vestuario, alimentos, tradiciones, celebraciones religiosas, etc.) se debe en un pequeño porcentaje a la estigmatización que a lo largo de los años se ha formado en las personas que viven en el área rural y esto de alguna forma obliga a los jóvenes a tomar sus propias decisiones entre ellas el salir con rumbo a los EEUU para dejar de ser un pobre campesino.

La educación es una herramienta que bien utilizada puede transformar a una persona y lograr que alcance el desarrollo pleno, pero esto no es suficiente si se carecen de otras condiciones de bienestar humano.

Aún existen sueños de convertirse en un doctor o doctora o en un abogado o abogada, tanto en los padres como en los hijos e hijas de estos grupos familiares que no deben quedar en el olvido. La condición socioeconómica desfavorable en el mayor de los casos se convierte en el impedimento más difícil de franquear por las familias.

Se puede afirmar que las uniones informales se presentan en mayor escala que los matrimonios legalmente establecidos como en el pasado y a muy corta edad, pero esto podría cambiar hoy en día, ya que los jóvenes y sus padres opinan que hay que estar preparados para poder mantener un hogar, por supuesto es más fácil expresarlo que ponerlo en práctica.

CONCLUSIONES

A juicio del investigador, la post-guerra, como periodo de cambios en la sociedad salvadoreña y sobre todo en el municipio de San Fernando de la zona norte del departamento de Morazán, influyó y sigue siendo determinante en las condiciones actuales de Inseguridad Alimentaria y Nutricional (INSAN) del Municipio entre las que cabe mencionar:

1. La pobreza es el resultado de múltiples causas que van desde una actitud indiferente de quienes la sufren, el asistencialismo, la falta de oportunidades de empleo, la falta de educación hasta el sesgo político partidista dentro de las autoridades municipales y los actores locales.
2. El marcado asistencialismo propiciado por la ayuda internacional mal orientada por las ONGs de una forma indiscriminada en la post-guerra, afectó el modelo de trabajo de las comunidades y sus familias en el área rural, modificando su forma de trabajo.
3. El nivel de organización de las comunidades logrado durante el conflicto armado se vio afectado en la post-guerra disminuyendo el grado de cooperación entre familias y por ende el capital social.
4. El rol de la mujer pasó de ser un papel meramente protector a participar activamente de los procesos productivos, ayudando a la disponibilidad de los alimentos.
5. La emigración es un fenómeno que continuó luego de la firma de los acuerdos de paz, aumentando en algunos casos, el acceso a los alimentos y en otros fomentando el consumismo, pero a costo de la desintegración de grupos familiares constituidos formal o informalmente.

RECOMENDACIONES

1. Realizar más estudios de tipo cualitativo para que se logren comprender muchos fenómenos que escapan a los diagnósticos o líneas de base antes de iniciar un proyecto.
2. Reorientar los esfuerzos y las inversiones de la cooperación internacional a través de las ONGs para que no se siga fomentando el asistencialismo en los proyectos y programas de desarrollo local.
3. Se debe trabajar arduamente en programas educativos enfocados a fortalecer la autoestima y la identidad de los jóvenes y adultos del área rural los cuales deben incluir temas como la equidad de género, el aspecto organizativo comunitario y el buen uso de las remesas familiares.
4. Promover la formación profesional de los estudiantes e incluir el tema de Seguridad Alimentaria y Nutricional en estos programas a todo nivel.
5. Continuar con las acciones ejecutadas por el PRESANCA en San Fernando

REFERENCIAS

1. **VI Censo de Población y V de Vivienda de El Salvador 2007.** Ministerio de Economía. Dirección de Estadísticas y Censos. www.censos.gob.sv
2. **Informe sobre Desarrollo Humano en El Salvador.** Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). El Salvador 2007-2008.
3. **Mapa de Pobreza: Indicadores para el Manejo Social del Riesgo a nivel Municipal:** Tomo II / Carlos Roberto Briones, José Mauricio Castro, Oscar Alejandro López. 1ª Edición.- San Salvador, El Salvador. FISDL, 2005.
4. **Informe Final: Tercer Censo de Talla de niños y niñas de primer grado de El Salvador.** Ministerio de Educación, Ministerio de Salud, Secretaria Nacional de la Familia. Abril 2007.
5. **Caracterización del Municipio de San Fernando 2007.** Programa Regional de Seguridad Alimentaria y Nutricional para Centroamérica. PRESANCA. El Salvador. 2007
6. **Diagnostico de Salud del municipio de San Fernando.** Dr. Cabrera Quezada, Juan José. ACRA. El Salvador 2008.
7. **Introducción a la Epidemiología.** De Almeida Filho Naomar. Buenos Aires, Argentina, 2008.
8. **Diagnóstico de Infraestructura Básica y Necesidades de Inversión.** San Fernando, Morazán. Secretaría Técnica de la Presidencia. 2007. Coordinación Nacional del Área Social de La Presidencia.
9. **La Seguridad Alimentaria y Nutricional: Un enfoque Integral. Síntesis de los Desafíos y Experiencias en Centroamérica.** INCAP. Dr. Delgado, Hernán. Guatemala. 2005.
10. **Monografía del Departamento y Municipios de Morazán.** Instituto Geográfico Nacional. El Salvador 2001.
11. **“...Familias...trabajo social... y mediación”.** Alexei Ripol – Millet. España 2001.

ANEXOS

ANEXO No. 1 TABLA DE REPRESENTANTES DE ONG ENTREVISTADOS.

Nombre entrevistado/a	ONG que representa	Cargo
Julio Argueta	FECAMN	Coordinador
Oscar Iglesias	FUNDESA	Técnico
Miriam Chicas	PADECOMSM	Coordinadora
Dennis González	FISDL	Coordinador
Margot Lovos	AYUDA EN ACCION	Técnica

ANEXO No. 2 INSTRUMENTO A FUNCIONARIOS, EX –FUNCIONARIOS Y REPRESENTANTES DE ONGs.

FORMULARIO PARA ENTREVISTAS
CON FUNCIONARIOS MUNICIPALES Y REPRESENTANTES DE ONGs Y
PROYECTOS

I. Datos de la Entrevista

1. Entrevistado/a:

Cargo actual (o anterior, ex)	Entidad o proyecto actual (o anterior)

2. Fecha de la entrevista: _____ Mes _____ Fecha _____

3. Lugar de la entrevista: _____

4. Municipio: _____

5. Departamento: _____ 6. País _____

7. Entrevistador/a: _____

II. TEMARIO

A. La situación socioeconómica del municipio

1. ¿Qué por ciento de la población vive en condiciones de pobreza y pobreza extrema?
_____ %

2. ¿Podría indicar las tres principales causas específicas de la pobreza en este municipio, de más importante a menos importante?

(1) _____

(2) _____

(3) _____

(4) _____

6. En las comunidades de este municipio, ¿hay agrupaciones y organizaciones que promuevan el desarrollo y el mejoramiento de las condiciones de vida?

En todas las comunidades, incluyendo la cabecera y las aldeas _____

En en la cabecera y menos de la mitad de las aldeas _____

Sólo en la cabecera _____

En ninguna _____

7. ¿Hay en las comunidades de este municipio líderes realmente influyentes y que estén promoviendo el desarrollo y el mejoramiento de las condiciones de vida de los más pobres?

En todas las comunidades, incluyendo la cabecera y las aldeas _____

En en la cabecera y menos de la mitad de las aldeas _____

Sólo en la cabecera _____

En ninguna _____

B. La migración y las remesas

1. ¿Qué por ciento de las familias más pobres del municipio tienen miembros en el extranjero, que les envían ayuda en dinero? _____ %

2. Las familias que están recibiendo remesas del extranjero, ¿Cómo utilizan el dinero que reciben?

3. ¿Alguno de los programas o proyectos del Municipio están orientando y capacitando a estas familias para usar el dinero en formas que les permitirán ser menos dependientes de esa ayuda (como iniciar negocios, invertir, ahorrar, etc.)? Sí ____ No _____

- 3.1. (Si la respuesta fue “sí”) ¿Cuál(es) es(son) ese(os) programa(s) y a cuántas familias está(n) orientando y capacitando?

Programa	Número de familias a las que orienta y capacita
1.	
2.	

4. Las personas que se van al extranjero, ¿se van por falta de oportunidades de empleo y de negocio aquí, o porque las oportunidades parecen ser mayores en otros países?

Se van por falta de empleo y oportunidades aquí _____

Se van no porque aquí no haya oportunidades, sino porque piensan

que las oportunidades son mayores en otros países _____

5. ¿Y tienen razón?

Sí _____ No _____

6. ¿Por qué? _____

C. El acceso a los alimentos y a los medios para adquirirlos

1. ¿Cree Ud. que en este municipio se esté haciendo algo que realmente tendrá un impacto en el mejoramiento de la seguridad alimentaria y la situación nutricional de la gente más pobre?

Sí _____ No _____

1.1. (si la respuesta fue “sí”) ¿Quién lo está haciendo, qué es lo que se está haciendo y más o menos cuántas familias pobres están siendo beneficiadas?

Institución, programa o personas que lo están haciendo	Lo que están haciendo	Número de familias pobres realmente beneficiadas
1.		
2.		
3.		

1.2. (si la respuesta en la pregunta 1 fue “no”) ¿Qué es lo más urgente que se debería hacer para mejorar la seguridad alimentaria y la situación nutricional de las familias más pobres del municipio?

D. Las condiciones y recursos de salud

1. ¿Cree Ud. que en este municipio se esté haciendo algo que realmente tendrá un impacto en el mejoramiento de la salud de la gente más pobre?

Sí _____ No _____

1.1. (si la respuesta fue “sí”) ¿Quién lo está haciendo, qué es lo que se está haciendo y más o menos cuántas familias pobres están siendo beneficiadas?

Institución, programa o personas que lo están haciendo	Lo que están haciendo	Número de familias pobres realmente beneficiadas
1.		
2.		
3.		

1.2. (si la respuesta en la pregunta 1 fue “no”) ¿Qué es lo más urgente que se debería hacer para mejorar la salud de las familias más pobres del municipio?

ANEXO No. 3 TEMARIO Y GRUPOS DE PREGUNTAS PARA LA DISCUSIÓN

1. ORGANIZACIÓN Y GESTION:	Espacios para anotaciones
¿Cuántos comités o agrupaciones hay en esta comunidad, que trabajan para mejorar las condiciones de vida de la gente de aquí?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
¿Cuáles son los comités y grupos más activos en el mejoramiento de las cosas aquí?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
¿Qué es lo que hacen estos comités y grupos?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
¿Están teniendo buenos resultados?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
¿Por qué están teniendo esos resultados?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
Cree que hay mas participación en los procesos de desarrollo a su juicio en el periodo de pos-guerra?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

2. PARTICIPACION, COMPROMISO	Espacio para anotaciones
<p>La gente de la comunidad, ¿apoya realmente a los grupos? Es decir, cuando se les avisa que va a haber reunión ¿llegan?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>Y en la reunión, ¿participan, toman la palabra, dan sugerencias?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>Cuando en la reunión hay hombres y mujeres ¿hablan las mujeres, o sólo los hombres?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>Y cuando hay que aceptar compromisos, como aportar días de trabajo (mano de obra) sin que los paguen, o aportar materias primas o aportar dinero, ¿lo hacen?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>¿Hay aquí algunos proyectos que le dan a la gente las cosas de regalo, sin que la gente haga nada? ¿Cuáles son?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>¿Y a la gente le gusta eso? La mayoría de la gente de aquí ¿está dispuesta a trabajar para mejorar su vida, o prefiere que le den de regalo?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

<p>A su juicio hay una participación importante de ex miembros de las fuerzas armadas en los procesos?</p>	<hr/> <p>-</p> <p>-</p>
--	-------------------------

3. COMBATE A LA POBREZA	Espacio para anotaciones
<p>¿Cuáles son las principales causas de la pobreza aquí?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>¿Qué se debe hacer para aliviar y solucionar la pobreza?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>¿Hay alguien haciéndolo? ¿Quién? ¿Qué está haciendo?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>¿Qué es lo más urgente que se tiene que hacer?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>¿Ustedes están haciendo algo? ¿Qué?</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

¿Qué (más) podrían ustedes hacer?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
Ya que son varios los grupos aquí representados por ustedes, ¿estarían dispuestos a formar una coordinadora en la que participen todos los comités y todas las agrupaciones?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
La gente de sus grupos, ¿los apoyaría? ¿Por qué? ¿Cómo?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
¿Qué instituciones o proyectos que ustedes conocen estarían dispuestos a ayudar? ¿Qué ayuda darían?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
¿Estarían dispuestos ustedes a empezar ya una planificación, con apoyo nuestro? ¿Cuándo podemos empezar?	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
Cree usted que el periodo de posguerra nos ha empobrecido mas	

4. LO QUE SE ESPERA DE LOS JOVENES	Espacios para anotaciones
¿Qué espacios le van a dar a los jóvenes y a las jóvenes, digamos de 12 a 18 años? ¿Les van a permitir que ocupen cargos directivos de comités y grupos de	<hr/> <hr/> <hr/>

B. DATOS GENERALES DE LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA.

Llenar el cuadro de abajo, de la manera siguiente:

En la columna 1, nombre y apellido de cada miembro de la familia; se indican los renglones para el padre y la madre. Si alguno de ellos faltare (hubiere muerto, emigrado o ya no fuere miembro de esta familia), se debe tachar el renglón en todas las columnas. A partir del tercer renglón deben ingresarse los nombres y apellidos de los hijos, de mayor a menor edad.

En la columna 2 debe indicarse la edad de cada uno, en años cumplidos.

En la columna 3, el estado civil (soltero, casado, unido, viudo).

La columna 4 debe llenarse para los miembros mayores de 7 años de edad, indicando el último grado de la escuela o instituto que aprobó, en forma decimal: en la posición de entero, el número que indica el grado aprobado; a la derecha del punto decimal, un número 1 si el grado es de la escuela primaria; un número 2 si el grado es del nivel secundario o medio; y un número 3 si es de nivel universitario.

En la columna 5, para cada miembro de la familia mayor de 6 años de edad deben indicarse sus actividades pagadas o que generan ingresos

1.Nombre y apellido del miembro de la familia	2.Edad (en años cumplidos)	3.Estado Civil	4.Último año aprobado en la escuela	5.Trabajo remunerado o que genera ingresos
Padre:	-	-	-	-
Madre:	-	-	-	-
Hijo/a	-	-	-	-
Hijo/a	-	-	-	-
Hijo/a	-	-	-	-

6. ¿Todos los miembros de la familia nacieron en esta localidad?

Sí _____

No _____

6.1. (Si la respuesta anterior fue no) ¿De dónde vinieron y por qué vinieron?

(1) Vinieron de _____

(2) ¿Por qué se vinieron? _____

7. ¿Todos los hijos viven con ustedes? Sí _____ No _____

7.1. (si la respuesta anterior fue no) Los que están afuera, ¿quienes son y donde están?

(1) Quiénes son	(2) Dónde están

C. LA TOMA DE DECISIONES EN LA FAMILIA

1. ¿Qué miembro de la familia es el que toma las decisiones más importantes, decisiones sobre trabajo, sobre educación, participación social y política, etc.? _____

2. ¿Esto ha sido así siempre o ha cambiado en estos últimos tiempos después de la guerra?
Ha sido así siempre _____

Ha cambiado en los últimos tiempos _____

(si ha cambiado en los últimos tiempos) ¿Por qué ha cambiado? Cree que tiene que ver el periodo de posguerra?

3. ¿Ha habido algunos cambios dentro de la familia, en la forma como se relacionan unos con otros miembros? Sí _____ No _____

(Si la respuesta anterior fue 'Sí') ¿Cómo han influido los jóvenes de la familia en esos cambios?

4. ¿Ha cambiado la forma de pensar acerca del futuro, en la familia? Sí _____ No _____

- 4.1. (Si la respuesta anterior fue 'Sí') ¿Cómo han influido los jóvenes de la familia en ese cambio?

4. Cuando hay diferencias de opinión entre los adultos que vivieron el periodo de la guerra y los jóvenes de la familia, ¿cómo se resuelven esas diferencias?

5. ¿Creen ustedes que algunos proyectos o programas que se realizaron en esta en esta región luego de la guerra han influido en las actitudes y el comportamiento de sus hijos?

Sí _____ No _____

(si la respuesta anterior fue 'Sí') ¿Cuáles proyectos o programas han influido, y por qué han influido?

Proyectos o programas que han influido	Por qué han influido
1.	
2.	
3.	

D. LA FAMILIA Y LA PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Vamos a platicar de las actividades de la comunidad en la que participan los miembros de la familia...

1. ¿Algún miembro de la familia participa en alguna **organización comunitaria o alguna agrupación cívica**? Sí _____ No _____

(Si la respuesta anterior fue 'Sí') ¿Quién(es) participan; en cuál/es organización/es o agrupación/es participa/n, desde cuándo y qué edad tiene/n?

Miembro(s) que participan	Agrupación u organización en que participa	Tiempo que tiene de participar (indique número de años o meses)	Edad de la persona que participa (en años cumplidos)
1.			
2.			
3.			

- E.** ¿Algún miembro de la familia participa en algún **proyecto o programa de alguna organización sea gubernamental, no gubernamental o de la comunidad**?

Sí _____ No _____

2.1. (Si la respuesta anterior fue 'Sí') ¿Quién(es) participa(n); en cuál proyecto o programa participa(n), desde cuándo y qué edad tiene(n)?

Miembro(s) que participan	Proyecto o programa en que participa	Tiempo que tiene de participar (indique número de años o meses)	Edad de la persona que participa (en años cumplidos)
1.			
2.			
3.			

E. Otras preguntas sobre la relación entre los jóvenes y la participación social y cívica

Preguntas; y respuestas de los padres y madres	Preguntas; y respuestas de los hijos e hijas
--	--

E. LA FAMILIA Y LA EDUCACIÓN

Platiquemos un poco más de la educación de sus hijos.

E. ¿Tienen algún(os) hijo/as que empezaron a estudiar y ya no continuaron?

Sí ____ No ____

(si la respuesta anterior fue 'sí') ¿Por qué no continuaron?

2. La educación que le dan a los niños y los jóvenes en la(s) escuela(s) e institutos) en esta comunidad, ¿de qué calidad es, según ustedes?

Excelente calidad ____

Buena calidad ____

Regular calidad ____

Mala calidad ____

Pésima calidad ____

2.1. ¿Por qué?

E. ¿Qué es lo más importante que enseñan las escuelas e institutos de aquí?

E. ¿Para qué les ha servido a ustedes la educación que reciben o recibieron aquí?

6. ¿Conocen ustedes personas de aquí, que cuando empezaron a estudiar eran muy pero muy pobres, y que como resultado de haber estudiado mejoraron su situación y hoy día

viven bien?

Sí ____ No ____

si la respuesta fue “sí”)

5.2. ¿Cómo hicieron estas personas para mejorar su vida?

5.2. ¿Lo hubieran logrado sin educación?

Sí ____ No ____

5.3. ¿Por qué? _____

6. ¿Qué cosas cambiarían ustedes en la educación aquí?

6.1. ¿Por qué?

D. ACTIVIDADES ECONÓMICAS E INGRESOS DE LOS MIEMBROS DE LA FAMILIA

1. Vamos ahora a hablar del trabajo de los miembros de la familia...

<u>Respuestas de los padres y madres</u>	<u>Respuestas de los hijos e hijas</u>
<p>1. ¿Qué actividad económica/productiva o laboral desarrollan los miembros de la familia que tienen entre 16 a 18 años?</p> <p>_____</p>	<p>1. ¿Qué actividad económica/productiva o laboral desarrollan los miembros de la familia que tienen entre 16 a 18 años?</p> <p>_____</p>
<p>2. ¿Esta actividad es la misma que la de alguno de sus padres u otros familiares? Sí ____ No ____</p>	<p>2. ¿Esta actividad es la misma que la de alguno de sus padres u otros familiares? Sí ____ No ____</p>
<p>2.1.(Si el hijo o hija realiza una actividad económica distinta a la de los padres) ¿Por qué escogió este e otro trabajo? _____</p>	<p>2.1.(Si el hijo o hija realiza una actividad económica distinta a la de los padres) ¿Por qué escogió este otro trabajo? _____</p>

<p>_____</p> <p>3. ¿Por qué creen ustedes que sus hijos trabajan en esa actividad? _____</p> <p>_____</p> <p>4. ¿Aportan ellos al ingreso familiar? Si _____ No _____</p> <p>5. ¿En qué gastan ellos principalmente el dinero que cobran o reciben? _____ _____</p> <p>6. (Si no desarrollan ninguna actividad) ¿Por qué no desarrollan ellos alguna actividad de trabajo? _____ _____</p> <p>7. ¿Qué oportunidades de trabajo tienen los jóvenes en esta comunidad? _____ _____ _____</p> <p>8. ¿Considera ustedes que los jóvenes aprovechan las oportunidades de trabajo que hay aquí en esta comunidad y en los alrededores? Si _____ No _____</p> <p>9.1. ¿Por qué? _____ _____ _____</p> <p>9. En esto del trabajo ¿le ocurre lo mismo a las mujeres que a los hombres aquí? Sí _____ No _____</p> <p>10.1 ¿Por qué? _____ _____ _____</p>	<p>_____</p> <p>3. ¿Por qué trabajan ustedes en esa actividad? _____ _____</p> <p>4. ¿Aportan ustedes al ingreso familiar? Si _____ No _____</p> <p>5. ¿En qué gastan ustedes principalmente el dinero que cobran o reciben? _____ _____</p> <p>6. (Si no desarrollan ninguna actividad) ¿Por qué no desarrollan ustedes ninguna actividad de trabajo? _____ _____</p> <hr/> <p>7. ¿Qué oportunidades de trabajo tienen los jóvenes en esta comunidad? _____ _____ _____</p> <p>8. ¿Consideran ustedes que los jóvenes aprovechan las oportunidades de trabajo que hay aquí en esta comunidad y en los alrededores? Si _____ No _____</p> <p>9.1. ¿Por qué? _____ _____ _____</p> <p>9. En esto del trabajo ¿le ocurre lo mismo a las mujeres que a los hombres aquí? Sí _____ No _____</p> <p>10.1 ¿Por qué? _____ _____ _____</p>
---	--

2. ¿Qué trabajos que hacen los miembros de la familia les permiten ganar algún dinero? ¿Y cuánto dinero se gana en un mes con esos trabajos?

Trabajos o actividades que generan el ingreso	Cantidad de dinero que se gana en un mes con cada actividad (indíquelo en moneda local y en USA \$) Moneda Local / USA \$
1.	
2.	
3.	
4.	

3. (**Investigador/a: sin preguntar**, calcule Ud. el ingreso promedio mensual de la familia, sumando los ingresos de sus miembros o los ingresos generados por los diversos trabajos que realizan. Indíquelo en la moneda local y luego tradúzcalo a USA Dólares)

Moneda Local: _____ US \$ _____

E. LA FAMILIA Y LAS MIGRACIONES

Miembros de muchas familias están yéndose de las comunidades, para trabajar en otros lugares y mandar ayuda a sus familias de aquí.

1. ¿Hay miembros de esta familia que está fuera de la comunidad y que les envían remesas o ayudas a ustedes?

Sí _____ No _____

- 2.1. La migración se dio en la guerra en la pos guerra?

- 2.2. (si la respuesta anterior fue "sí") ¿Qué edad tienen? ¿De qué trabajan? ¿Dónde trabajan?

Miembro de la familia	Edad	Ocupación, trabajo o actividad	Lugar donde trabaja o realiza su actividad
1.			
2.			
3.			
4.			

3. ¿Por qué decidió(eron) este(os) miembro(s) de la familia emigrar (aunque sea temporalmente)?

4. Estos miembros de la familia que se van algún tiempo, al regresar ¿se comportan igual que como se comportaban antes de irse? ¿O tienen cambios de conducta, cambios en su modo de ser?

Siguen igual _____; Cambian _____

4.1. (si cambian) ¿Cuáles son los cambios que tienen?

4.2. Esos cambios que han tenido, ¿los ha afectado a ustedes en sus relaciones familiares?

Sí _____ No _____

4.2.1. (si la respuesta fue "sí") ¿Cómo los ha afectado?

5. Alguno o alguna de sus hijos que no han emigrado ¿tienen intenciones de hacerlo?

¿Por qué? (preguntar a padres y aparte al/a hijo/as)

Respuestas de los padres y madres	Respuestas del/a hijo/a

F. POR QUÉ HAY POBREZA

Hablemos un poco acerca de la pobreza,

1. ¿Por qué hay tanta gente pobre?

2. ¿Cuáles son los más grandes problemas de una familia pobre?

3. ¿Podría uno hacer algo para dejar de ser tan pobre? Sí _____ No _____

(Si respondió “sí” a la pregunta 3; si respondió “no”, para a 4):

3.1. ¿Qué es lo que uno puede hacer para ya no ser tan pobre?

3.2. ¿Ustedes han tratado de hacerlo? Sí _____ No _____

3.2.1. (si contestó “no” en la pregunta anterior) ¿Por qué no han tratado de hacerlo?

3.2.2. (si contestó “sí” en la pregunta 3.2.) ¿Y qué resultados tuvieron?

3.2.3. ¿Creen que vale la pena seguir tratando? Sí _____ No _____

3.2.4. ¿Por qué? _____

4. ¿Por qué no se puede hacer nada para dejar de ser tan pobre?

4.1. Entonces, ¿debe conformarse uno sólo con ser pobre? ¿O qué hay que hacer?

G. QUE SE PUEDE ESPERAR DEL FUTURO

Hablemos un poco de lo que podemos esperar del futuro...

Preguntas y respuestas de los padres y madres	Preguntas y respuestas de los hijos e hijas
1. ¿Qué esperan ustedes de sus hijos e hijas? _____	1. ¿Qué esperan sus padres de ustedes? _____
_____	_____

<p>2. ¿Cómo va a ser el futuro de sus hijos e hijas? _____</p> <p>_____</p> <p>3. ¿Creen ustedes que ese futuro que ustedes piensan para sus hijos e hijas es lo que ellos desean? Sí _____ No _____</p> <p>4. ¿Cómo apoyan ustedes a sus hijos e hijas? _____</p> <p>_____</p> <p>5. ¿Qué limitaciones tienen ustedes para apoyar a sus hijos e hijas? _____</p> <p>_____</p> <p>6. ¿Reciben ustedes algún apoyo de parte de alguna institución o proyecto? _____</p> <p style="text-align: center;">Sí _____ No _____</p> <p>6.1. (si los reciben) ¿Qué apoyos reciben (en dinero, en especie, capacitación, etc.)? _____</p> <p>_____</p> <p>7. ¿En cuáles asuntos sienten ustedes que sus sus hijos e hijas adolescentes o jóvenes tienen más diferencias con ustedes? _____</p> <p>_____</p> <p>8. ¿Por qué creen que existen estas diferencias? _____</p> <p>_____</p> <p>9. ¿Han intentado ponerse de acuerdo con</p>	<p>2. ¿Cómo creen ustedes que va a ser su futuro? _____</p> <p>_____</p> <p>3. ¿Creen ustedes que ese futuro que ustedes desean es el mismo que sus papás desean para ustedes? Sí _____ No _____</p> <p>4. ¿Cómo los apoyan a ustedes sus papás? _____</p> <p>_____</p> <p>5. ¿Qué limitaciones piensan ustedes que sus papás tienen para apoyarlos a ustedes? _____</p> <p>_____</p> <p>6. ¿Reciben ustedes algún apoyo de parte de alguna institución o proyecto? _____</p> <p style="text-align: center;">Sí _____ No _____</p> <p>6.1. (si los reciben) ¿Qué apoyos reciben (en dinero, en especie, capacitación, etc.)? _____</p> <p>_____</p> <p>4. ¿En cuáles asuntos sienten ustedes que tienen más diferencias de modo de pensar con sus papás? _____</p> <p>_____</p> <p>8. ¿Por qué creen que existen estas diferencias? _____</p> <p>_____</p> <p>9. ¿Han intentado ponerse de acuerdo con</p>
---	---

ellos? ¿Cómo? _____ _____ _____	ellos? ¿Cómo? _____ _____ _____
--	--

H. CÓMO SE DEBE VIVIR

Platiquemos un poco acerca de cómo se debe vivir...

(1). El matrimonio y los hijos...

Preguntas y respuestas de los padres y madres	Preguntas y respuestas de los hijos e hijas
1. ¿A qué edad debe casarse uno? _____ 10. ¿ A qué edad debería uno tener sus primeras relaciones sexuales? _____ 11. ¿Cuántos hijos e hijas debería uno tener? _____	1. ¿A qué edad debe casarse uno? _____ 2. ¿ A qué edad debería uno tener sus primeras relaciones sexuales? _____ 3. ¿Cuántos hijos e hijas debería uno tener? _____

(2) La educación y la escuela

Preguntas y respuestas de padres y madres	Preguntas y respuestas de hijos e hijas
1. Cuando ya tienen la edad para asistir a la escuela, deben ir... Todos los hijos y todas las hijas _____ Sólo los hijos varones _____ Sólo los hijos más grandes _____ Sólo las hijas más grandes _____ Ninguno _____ 1.1. ¿Por qué? _____ _____	1. Cuando ya tienen la edad para asistir a la escuela, deben ir... Todos los hijos y todas las hijas _____ Sólo los hijos varones _____ Sólo los hijos más grandes _____ Sólo las hijas más grandes _____ Ninguno _____ 1.1. ¿Por qué? _____ _____

<p>2. Los hijos varones deben estudiar Sólo la escuela primaria _____ Hasta terminar la secundaria _____ Hasta graduarse de la universidad _____ 2.1.¿Por qué? _____ _____</p> <hr/> <p>3. Las hijas mujeres deben estudiar Sólo la escuela primaria _____ Hasta terminar la secundaria _____ Hasta graduarse de la universidad _____ 3.1.¿Por qué? _____ _____</p> <hr/> <p>4. ¿De qué sería mejor que un hijo hombre se gradúe? _____</p> <p>4.1.¿Por qué? _____ _____</p> <hr/> <p>5. ¿De qué sería mejor que una hija mujer se gradúe? _____</p> <p>5.1.¿Por qué? _____ _____</p> <hr/> <p>6. Los hijos jóvenes que están casados, ¿deberían también estudiar? Sí _____ No _____ ¿Por qué? _____ _____</p>	<p>2. Los hijos varones deben estudiar Sólo la escuela primaria _____ Hasta terminar la secundaria _____ Hasta graduarse de la universidad _____ 2.1.¿Por qué? _____ _____</p> <hr/> <p>3. Las hijas mujeres deben estudiar Sólo la escuela primaria _____ Hasta terminar la secundaria _____ Hasta graduarse de la universidad _____ a. ¿Por qué? _____</p> <hr/> <p>4. ¿De qué debería graduarse un joven (varón)? _____ _____</p> <p>4.1. ¿Por qué? _____ _____</p> <hr/> <p>5. ¿De qué debería graduarse una joven (mujer)? _____ _____</p> <p>5.1. ¿Por qué? _____ _____</p> <hr/> <p>6. Los jóvenes que están casados, ¿deberían también estudiar? Sí _____ No _____ 6.1. ¿Por qué? _____ _____</p> <hr/> <p>7. Las jóvenes que están casadas, ¿deberían también estudiar?</p>
--	--

<p>7. Las hijas jóvenes que están casadas, ¿deberían también estudiar?</p> <p>Sí _____ No _____</p> <p>7.1. ¿Por qué? _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>	<p>Sí _____ No _____</p> <p>7.1. ¿Por qué? _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p>
---	--

(3) Las ocupaciones y el trabajo

Preguntas y respuestas de padres y madres	Preguntas y respuestas de hijos e hijas
<p>1. ¿Cuáles son los mejores oficios, trabajos o profesiones que los hijos varones de uno pueden tener?</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>¿Por qué? _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>2. ¿Cuáles son los mejores oficios, trabajos o profesiones que las hijas mujeres de uno pueden tener?</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>2.1. ¿Por qué? _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>3. ¿Es bueno cambiar uno de trabajo o debe seguir toda la vida con su mismo trabajo?</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>¿Por qué? _____</p> <p>_____</p>	<p>1. ¿Cuáles son los mejores oficios, trabajos o profesiones que un joven puede tener?</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>1.1. ¿Por qué? _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>2. ¿Cuáles son los mejores oficios, trabajos o profesiones que una joven puede tener?</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>2.1. ¿Por qué? _____</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>3. ¿Es bueno cambiar uno de trabajo o debe seguir toda la vida con su mismo trabajo?</p> <p>_____</p> <p>_____</p> <p>¿Por qué? _____</p> <p>_____</p>

(4) Otras preguntas para los miembros jóvenes de la familia (mayores de 12 años, hasta 30 años) acerca de las posibilidades presentes y futuras

1. ¿Qué oportunidades hay actualmente aquí para...

1.1...los jóvenes?

1.2. las jóvenes?

2. ¿Qué apoyos hay actualmente aquí para...

2.1. los jóvenes?

2.2. las jóvenes?

3. ¿En cuáles otros lugares hay oportunidades para los jóvenes y las jóvenes? ¿Y cuáles son esas oportunidades?

4. ¿En cuáles otros lugares hay apoyos para los jóvenes? ¿Y cuáles son esos apoyos?

5. En vista de las oportunidades y apoyos que hay aquí, ¿qué futuro le espera...

5.1 a los jóvenes?

5.2. a las jóvenes?

I. La pos guerra y la SAN.
